

ارامكو السعودية  
Saudi Aramco



paggawa ng isang pagkakataon

Chcemy coś zmienić

Making ero

创造世界

padaryti skirtumas

ما نصنع الفرق

haciendo una diferencia

Making a difference

N verskil maak

tegemise

tag mel differenza

Maazumi tofauti

differentia facit

ag déanamh difríochta

جهود أرامكو السعودية  
في مجال المواطنة  
2010

4	كلمة رئيس مجلس الإدارة
5	كلمة رئيس الشركة
7-6	أبرز الأعمال في عام 2010م
8	التعريف بأرامكو السعودية
9-8	نبذة عن الشركة
11-10	جوائز وألقاب
12	استراتيجية الشركة
15-13	التقدم المحرز في عام 2010م
16	الركن الأول: الاقتصاد
17-16	نبذة عامة
21-18	تعزيز روح الريادة والابتكار
25-22	تطوير منظومات التوريد المحلية والتوظيف
28-26	توفير منتجات جيدة بوسائل آمنة ومستدامة
29	استشراف المستقبل
30	الركن الثاني: المجتمع
31-30	نبذة عامة
37-32	تعزيز الصحة والسلامة في المجتمع
39-38	بناء ثقافة العمل التطوعي
40	أهداف التبرعات الخيرية
41	استشراف المستقبل
42	الركن الثالث: المعرفة
43-42	نبذة عامة
49-44	الاستثمار في التعليم والتدريب
51-50	تحفيز الشباب السعودي
55-52	بناء الوعي الثقافي
57-56	استشراف المستقبل
58	الركن الرابع: البيئة
59-58	نبذة عامة
63-60	تحسين جدوى استهلاك الطاقة
66-64	حماية البيئة الطبيعية
69-67	تطوير تقنيات الطاقة النظيفة
71-70	استشراف المستقبل
72	أرامكو السعودية حول العالم
72	الولايات المتحدة الأمريكية
73	أوروبا
73	آسيا
75-74	توقعاتنا
78-76	الأهداف والغايات

## المحتويات





صاحب السمو الملكي الأمير  
سلطان بن عبد العزيز  
ولي العهد، نائب رئيس مجلس الوزراء،  
وزير الدفاع والطيران  
والفتش العام



خادم الحرمين الشريفين  
الملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود

# كلمة رئيس مجلس الإدارة



نشهد اليوم عالماً حافلاً بالتغير السريع والعميق الأثر، فالتقنيات الحديثة والتكامل الاقتصادي العالمي المتعاظم والتفاعل الاجتماعي، كل ذلك يُحوّل المشهد من حولنا تماماً. وتتطلب هذه المرحلة منا جميعاً، مواطنين ورجال أعمال، مواصلة التركيز القوي على الأهداف المشتركة لتحقيق مصلحة المجتمع. وعلينا في المملكة العربية السعودية أن نجد السبل الكفيلة للنهوض بمجتمعنا، بتوفير فرص العمل المنتجة والمجدية لجميع المواطنين، وإنقاذ حياة الذين يختطفهم الموت على طرقتنا السريعة، وتوفير المعلومات التي يحتاج الناس إليها لينعموا بعمر مديد وصحة طيبة. وعلينا أن نحسن جدوى استهلاكنا للطاقة ونحمي البيئة الطبيعية، ونوفر فرص تعليم ذات مستوى عالمي للجميع.

وتضطلع الشركات بدور مهم عليها أن تؤديه لصناعة الفرق وصنع التغيير وتلبية حاجات المجتمع السعودي المتغيرة. وتحقق الأركان الأربعة التي تستند إليها استراتيجية المواطن في أرامكو السعودية - وهي الاقتصاد والمجتمع والمعرفة والبيئة - أمالنا وطموحاتنا لإحراز التقدم في المملكة وأرامكو السعودية. وبفضل الاستثمار في عالم الابتكار وتمية روح المبادرة في إدارة الأعمال، ومساندة مجتمعاتنا، وإتاحة فرص الإنجاز التربوي، وزيادة الوعي البيئي، يمكن للشركات أن تزيد قدرتها على المنافسة الاقتصادية وأن تحرز، إلى جانب ذلك، العديد من العوائد الإيجابية للمجتمع.

وتتمتع أرامكو السعودية بإرث عريق في سعيها إلى صناعة الفرق والتغيير إلى الأفضل. لقد رافقت هذه الشركة منذ صباي، ورأيتها وهي تزدهر وتحرز النجاح في رعاية المواهب، بإيجاد ثقافة تقدر الابتكار وتكافئه، وبالتشجيع على حماية البيئة، وكذلك بإقامة علاقات وشراكات ذات شأن على الصعيدين المحلي والعالمي. وفيما تتبدل الأوضاع الاقتصادية والاجتماعية، تواظب أرامكو السعودية على التزامها بهذه المبادئ.

وليست هذه المنجزات، بطبيعة الحال، مهمة جداً لأرامكو السعودية فحسب، بل لمستقبل المملكة العربية السعودية بأسرها أيضاً.

لقد كانت المواطن دوماً حجر الأساس الذي أمان أرامكو السعودية فيما أحرزته من نجاح كبير. ويبيّن تقرير « جهود أرامكو السعودية في مجال المواطنة 2010م » ما تقوم به الشركة للمساعدة في بناء اقتصاد المعرفة، والارتقاء بالصحة، وابتكار وسائل جديدة لتقليل آثار النفط السلبية في البيئة، وكذلك إيجاد فرص تعليم للناس من جميع الأعمار.

عبد العزيز

علي بن إبراهيم النعيمي  
وزير البترول والثروة المعدنية  
رئيس مجلس إدارة أرامكو السعودية

# كلمة رئيس الشركة

والتحسين، ولذا فإننا نواصل حث الخطى على طريق بناء فريق المواطنة الأساسي، ليكون محورياً مركزياً للتخطيط لنشاطنا وتنفيذه وقياس تأثيره. وستحظى هذه المهمة في القريب العاجل بالمساندة والتوجيه اللازمين لدى لجنة من الشركة، مهمتها جمع حصيلة الخبرة في مجال المواطنة، من مختلف إدارات الشركة.

وحتى تحرز أرامكو السعودية النجاح المنشود في مساعيها، عليها أن تقيس مدى نجاحها، لا من خلال مستوى نشاطها فحسب، بل من خلال الفرق والتغيير الإيجابي الذي تحدثه أيضاً. ولذا، ستقدم الشركة على تنفيذ خطوات معينة تساعدها في فهم الآثار المحددة لبرامجها وقياس هذه الآثار قياساً أفضل. وسيساعدنا هذا في تعزيز إجراءات تصميم البرامج ووضع مؤشرات الأداء وأهدافه.

وستواصل أرامكو السعودية السعي لتحقيق منجزات أخرى خلال العام القادم بإذن الله، وستستمر في تنفيذ استثمارات استراتيجية في منظومة اقتصاد المملكة، وفي مساندة المجتمع وتوفير الفرص التربوية لجميع الأعمار. وستتابع الشركة إجراء الأبحاث لبلوغ وسائل جديدة لحصر آثار النفط السلبية في البيئة، وستستمر في الوقت نفسه في البحث عن تقنيات جديدة ومصادر للطاقة المتجددة.

لقد لعبت أرامكو السعودية عبر تاريخها دوراً متميزاً في المجتمع السعودي، في مجال بناء البنية التحتية الضرورية، وخلق فرص العمل، وإتاحة الفرص للإنجاز التربوي، وتعزيز حماية البيئة، وتدعيم النسيج الاجتماعي في المملكة. ويمثل تقرير « جهود أرامكو السعودية في مجال المواطنة 2010م » رمزاً للالتزام الشركة برعاية هذا التراث والمحافظة عليه.

عبد العزيز

خالد بن عبد العزيز الفالح  
الرئيس، كبير الإداريين التنفيذيين  
أرامكو السعودية

يسعدني أن أقدم إليكم تقرير « جهود أرامكو السعودية في مجال المواطنة 2010م »، الذي يتناول عاماً آخر من المنجزات الكبيرة والتأثير الفاعل والتناغم الاستراتيجي المتزايد بين واجبات المواطنة وأعمال الشركة التجارية. ويميط التقرير اللثام عن خطوة أخرى باتجاه تحقيق رؤية الشركة في مجال المواطنة: وهي أن تكون أرامكو السعودية شركة رائدة ومؤثرة في إيجاد عدد من الفرص الاجتماعية والاقتصادية المستدامة لرفاهية المملكة والمواقع الأخرى التي تعمل فيها الشركات المنتسبة إليها.

لقد كان عام 2010م عاماً متميزاً لأرامكو السعودية، إذ شرعنا في بناء مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي. وستتيح هذه المؤسسة ذات المستوى العالمي عند افتتاحها، لشعب المملكة العربية السعودية وشعوب العالم، فرصاً مدهشة للتعليم والتطوير. سيقام المركز في مبنى فريد في تصميمه، وسيضم متحفاً، ومكتبة رقمية عامة، ومحفوظات تاريخية، ومركزاً تربوياً للأطفال، وغير ذلك.

وشهد عام 2010م، أيضاً، إكمال مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية مرحلته التجريبية في موعدها، تمهيداً لافتتاحه في عام 2011م، ليقدم المساندة والتمويل إلى المستثمرين في جميع أنحاء المملكة. وقد أنفقت أرامكو السعودية وشركاؤها في المشاريع المشتركة، أو التزمت بإنفاق ما يزيد على تسعة بلايين دولار لحماية البيئة. وقد استفاد مئات الألوف من الناس في جميع أنحاء المملكة من الحملات المتنوعة التي تنظمها الشركة في خدمة المجتمع، وهي حملات تركز على مجالات متعددة بدءاً بالتوعية بأهمية السلامة المرورية، والتوعية بمرض السرطان، وانتهاءً بإعادة تدوير المواد، وإعادة استخدامها.

وتواصل أرامكو السعودية سعيها في زيادة حضورها في المجتمع. فالبحت عن وسائل جديدة تتسم بالكفاءة والجدوى لتطوير المجتمع يتطلب مواصلة النقد الذاتي

# أبرز الأعمال في عام 2010

رؤيتنا: أن نكون شركة رائدة ومؤثرة في إيجاد الفرص الاجتماعية والاقتصادية المستدامة لما فيه رفاهية المملكة والمناطق الأخرى من العالم التي تعمل فيها الشركة.

## الاقتصاد

تركز على:

- تعزيز روح الريادة في الأعمال والابتكار
- تطوير منظومات التوريد المحلية والتوظيف
- إنتاج منتجات عالية الجودة بصورة آمنة ومستقرة

في عام 2010:

- منحنا السوق المحلية عقود تموين قيمتها 3.1 بليون دولار لشراء مواد (85% من مجموع الإنفاق) و12.6 بليون دولار لقاء خدمات (77% من مجموع الإنفاق)
- وظفنا 620 سعودياً توظيفاً مباشراً وأوجدنا 22,354 وظيفة جديدة لمواطنين سعوديين لدى مقاولي الشركة
- أنجزنا المرحلة التجريبية ل**مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية**
- اعتمدنا 151 مورداً محلياً و32 مصدراً محلياً
- قدمنا 55 معياراً مقترحاً إلى هيئة التقييس لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية

## المجتمع

تركز على:

- تعزيز الصحة والسلامة في المجتمع
- نشر ثقافة العمل التطوعي
- توجيه أغراض التبرعات الخيرية

في عام 2010:

- زار موقع الشركة الخاص بمسابقة السلامة المرورية على الإنترنت أكثر من 5 ملايين زائر وشارك في المسابقة أكثر من 1,300 مشارك
- استضفنا 43,874 شاباً في مقطورة محاكاة السباق الآمنة
- استقبلنا 250 ألف شخص في برامج الشركة الصيفية وبرامج شهر رمضان والعيد، مدعومة بـ 82 ألف ساعة من العمل التطوعي الملتزم
- تواصلنا مع 400 ألف شخص في المنطقة الوسطى عبر برامج خدمة المجتمع
- احتفلنا بمرور 60 عاماً على إصدار مجلة «عالم أرامكو السعودية»، وهي مجلة تعمل على تعزيز التفاهم الثقافي بين العالمين العربي والإسلامي من جهة، والعالم الغربي من جهة أخرى

## المعرفة

تركز على:

- الاستثمار في التعليم والتدريب
- إلهام الشباب السعودي
- تعزيز تفاهم الثقافات

في عام 2010:

- بدأنا أعمال إنشاء **مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي**، الذي يعد تحفة ثقافية جديدة في مدينة الظهران
- ابتعثنا 1,922 طالباً وطالبة للحصول على درجات جامعية، إلى جانب 287 طالباً مدرجين على برنامج الإعداد للدراسة الجامعية التابع للشركة
- قدمنا للجامعات السعودية 3000 دورة تعلم إلكتروني
- زدنا المحتوى العربي في موقع «ويكيبيديا» بنسبة 2% عبر برنامج الشركة الصيفي للطلاب الموهوبين
- استضفنا 20,056 زائراً في المكتبة المتنقلة في المنطقتين الغربية والوسطى

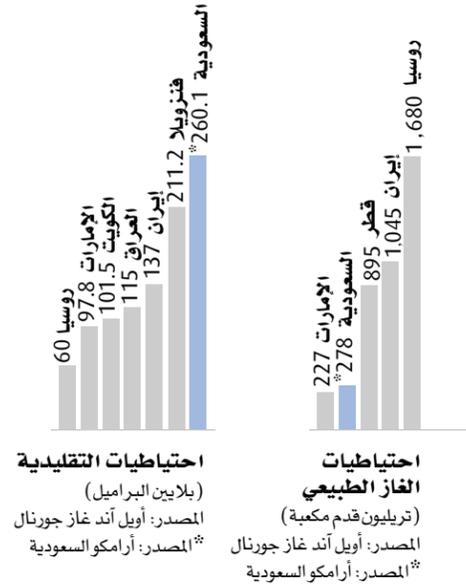
## البيئة

تركز على:

- تعزيز جدوى استهلاك الطاقة
- حماية البيئة الطبيعية
- تطوير تقنيات الطاقة النظيفة

في عام 2010:

- اغتتمنا 41 فرصة لترشيد استهلاك الطاقة تمخضت عن توفير 11.38 ألف برميل في اليوم من الزيت المعادل قمنا بتدوير 785 طناً من الورق والورق المقوى (الكرتون)، و17 طناً من اللدائن (البلاستيك)، ونحو 10 آلاف من حاويات حبر الطابعات عبر برامج إعادة التصنيع في المكاتب والأحياء السكنية
- لبينا أكثر من 70% من حاجات الري باستخدام مياه الصرف الصحي المعالجة من الأحياء السكنية والمرافق في أرامكو السعودية
- استثمرنا في بناء محطة كهرباء تعمل بالطاقة الشمسية بجهد 10 ميغاواط متصلة بالشبكة الكهربائية في الظهران، وهي الكبرى من نوعها في العالم
- استضفنا 3 آلاف زائر في حملة ترشيد استهلاك الطاقة لعام 2010م في الظهران



احتياطيات التقليدية  
(بلايين البراميل)  
المصدر: أويل أند غاز جورنال  
\*المصدر: أرامكو السعودية

احتياطيات  
الغاز الطبيعي  
(تريليون قدم مكعبة)  
المصدر: أويل أند غاز جورنال  
\*المصدر: أرامكو السعودية

## لمحات سريعة عن أرامكو السعودية

- 54,798 موظفاً في نهاية ديسمبر 2010م
- أكبر احتياطي ثابت من الزيت الخام التقليدي في العالم: 260.1 بليون برميل
- رابع أكبر احتياطي في العالم من الغاز: 278.5 تريليون قدم مكعبة قياسية
- تملك أحد أكبر أساطيل النقل البحري في العالم لنقل المنتجات البترولية (عبر شركة فيلا البحرية العالمية المحدودة، وهي شركة تملكها أرامكو السعودية كاملة)
- تبلغ طاقتها الإنتاجية من الزيت الخام 12 مليون برميل في اليوم
- تبلغ طاقة مصافيها المحلية التكريرية الأربع 12 مليون برميل في اليوم

أرامكو السعودية شركة نفط عالمية متكاملة، وهي تملك أكبر احتياطي نفطي في العالم



في سنة 2010م بلغ معدل إنتاجنا اليومي 7.9 ملايين برميل من النفط الخام



## نبذة عن الشركة

أرامكو السعودية شركة بترول عالمية متكاملة تدير أكبر احتياطي نفط في العالم، وتتضمن أعمالها التنقيب والإنتاج والتكرير والبتروكيماويات والتوزيع والشحن الدولي والتسويق.

وتقع مكاتبها الرئيسية في مدينة الظهران في المملكة العربية السعودية، ولها شركات منتسبة إليها في كل من الصين واليابان والهند وهولندا وكوريا الجنوبية وسنغافورة والإمارات العربية المتحدة والمملكة المتحدة والولايات المتحدة الأمريكية.

تستفيد أعمال الشركة من مصدري الوقود الأحفوري الرئيسيين في المملكة، وهما الزيت الخام والغاز الطبيعي، للمساعدة في تلبية طلب الطاقة العالمي. وتعد الشركة أكبر منتج ومصدر للزيت الخام على الصعيد العالمي، وتشرف على أكبر احتياطي تقليدي منه، كذلك تملك وتشغل شبكة ضخمة من مرافق التكرير والتوزيع، إلى جانب مرافق معالجة الغاز التي تغذي القطاع الصناعي في المملكة العربية السعودية.

تفخر أرامكو السعودية  
بأنها المنتج الأول للطاقة  
النفطية الموثوق بها في  
العالم

# التعريف بأرامكو السعودية



فازت شركتنا البحرية  
«فيلا إنترناشونال»  
بجوائز عديدة للسلامة  
والبيئة

## الجوائز والألقاب التي حصلت عليها الشركة في عام 2010م

أكبر شركة بترول في العالم – صنفت نشرة

«بترو ليوم إنفيلجينس» المرموقة في مجال

الصناعة أرامكو السعودية أكبر شركة بترول في

العالم، للعام الثاني والعشرين على التوالي.

جائزة الشرف في التصنيع – صنفت أرامكو

السعودية ضمن أكبر 100 شركة في العالم في جوائز

التصنيع التقدمي.

جائزة أفضل شركة تشغيل ناقلات – فازت

شركة فيلا البحرية العالمية المحدودة التابعة لأرامكو

السعودية بجائزة أفضل شركة تشغيل ناقلات في

مؤتمر التجارة البحرية في الشرق الأوسط، تقديراً

لتميزها التشغيلي وريادتها في مجالي السلامة وحماية

البيئة.

جائزة السلامة في النقل البحري – كرمت

غرفة النقل البحري الأمريكية شركة فيلا البحرية

العالمية المحدودة بمنحها جائزة جونز ف. ديفلن

لإدارة الشركة أعمالها التشغيلية دون إصابة مهنية.

وإضافة إلى ذلك، منحت الغرفة الأمريكية جميع

ناقلات فيلا المتأهلة الجائزة البيئية للنقل البحري

على عملها مدة عامين دون وقوع حوادث انسكاب نفط.

معرض ومؤتمر أبو ظبي الدولي للبترول –

حازت أرامكو السعودية جائزة أفضل شركة طاقة

في العام، كذلك فاز رئيس الشركة وكبير إدارييها

التنفيذيين، الأستاذ خالد بن عبد العزيز الفالح،

بجائزة أفضل مسؤول تنفيذي في العام.

جائزة التميز في البحث والتطوير – فاز مركز

البحوث والتطوير في أرامكو السعودية بجائزة تكريم

بثلاث نجوم للتميز، من المؤسسة الأوروبية لإدارة

الجودة، بعد تنفيذه للأطر والقواعد التي وضعتها تلك

المؤسسة لتقييم الممارسة الإدارية والعملية في الشركات

الرائدة.

جائزة التميز في المحافظة على البيئة –

كُرّم معهد جوائز التميز في الشرق الأوسط أرامكو

السعودية على دورها الرائد في حماية البيئة الطبيعية

في المملكة وفي المنطقة وما قدمته من منجزات وإسهام

في هذا المجال.

جائزة هارت للطاقة – اعترافاً بتميزها التشغيلي

وريادتها في مجال الطاقة العالمية، كُرّمَت أرامكو

السعودية بجائزة أفضل شركة طاقة في العالم في

العام، التي تمنحها «هارت إنيرجي بيليشينغ»، إحدى

كبرى دور النشر في العالم في مجال الطاقة.

جوائز الإمارات للطاقة – فازت أرامكو السعودية

بثلاث من جوائز الإمارات للطاقة على إسهامها في

ترشيد استهلاك الطاقة وحماية البيئة: جائزة الشركة

الخاصة، تكريماً لبرنامج إدارة الطاقة في أرامكو

السعودية، وجائزة المشاريع الصغيرة عن مشروع

ربط الضواغط في المناطق المغمورة واليابسة، وجائزة

التعليم والبحث عن تطوير النموذج المشترك للطاقة

والحرارة الخاص بأرامكو السعودية.

جائزة فوجيان للصدقة – منحت حكومة إقليم

فوجيان الأستاذ عبد الله السبيّل، نائب رئيس مشروع

فوجيان المتكامل للتكرير وإنتاج البولي إيثيلين، جائزة

فوجيان للصدقة على إسهامه في التنمية الاقتصادية

لإقليم فوجيان، وعلى مهنيته ودوره في تقوية روابط

الصدقة بين المملكة العربية السعودية والصين وإقليم

فوجيان.

جائزة التأهيل المهني – اعترافاً بمنجزات الشركة

في مجال التأهيل المهني لموظفي الشؤون المالية لديها،

فازت أرامكو السعودية بجائزة جيمز بولوك في المؤتمر

السنوي الذي أقامه معهد المحاسبين الإداريين، لتصبح

أرامكو السعودية أول شركة خارج الولايات المتحدة

تفوز بهذه الجائزة.

حظيت أرامكو السعودية  
بشرف اختيارها شركة  
العام النفطية





## استراتيجية الشركة

سارت أرامكو السعودية في إطار نهج ثابت ومستمر منذ إنشائها في عام 1933م، لتوسيع الدور التقليدي المتوقع من أي شركة في المجتمع. ويفضل اتساع رقعة أعمال الشركة في جميع أنحاء المملكة، وارتقاء مكانتها بصفتها إحدى أبرز القوى المحركة لنمو الاقتصاد الوطني، وعلاقات العمل القوية بينها وبين الأطراف المعنية والمستفيدة على اختلاف أنواعها، أخذت الشركة على عاتقها قدراً من المسؤولية الاجتماعية يفوق ما تقوم به معظم الشركات الأخرى.

وتشكل قيم المواطنة في نهج الشركة ركيزة استراتيجية في جميع أوجه نشاطها. فعلى سبيل المثال:

- تسعى الشركة، عبر نهج هادف يركز على الشراكة في مجال شراء المواد، إلى دعم الاقتصاد الوطني وإيجاد فرص العمل.
- تعمل الشركة، عبر تعليم وتدريب موظفيها وأبناء المجتمع بصورة عامة، لرفع مستوى مهارة اليد العاملة السعودية والارتقاء بقدرة المواطن السعودي على الفوز بالوظائف.

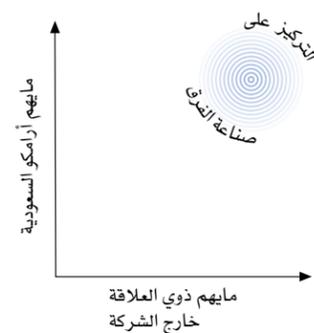
- تسعى الشركة، عبر نشاط البحث والتطوير، إلى المحافظة على موقعها بين الشركات العالمية الرائدة في مجال تقنيات الطاقة وتشجيع مزيد من تنوع مصادر الاقتصاد الوطني.
- تثبت الشركة، عبر جهودها المستمرة، التي تعد الأعمال التي يرصدها هذا التقرير «جهود أرامكو السعودية في مجال المواطنة خلال عام 2010م»، أحد الأمثلة على التزامها الشفافية والمسؤولية في جميع أعمالها.

### التقدم الذي أحرز في عام 2010م

لا يتضمن تقدم سير العمل في عام 2010م الآثار الخارجية الملموسة فحسب، بل يتعدى ذلك إلى التحسين المهم لأنظمة الحوكمة الداخلية في الشركة واستراتيجيتها في مجال المواطنة. ونأمل أن يساعدنا هذا الزخم في التركيز تركيزاً أفضل على صناعة الفرق في أعمال الشركة.

### التركيز على القضايا المناسبة لصناعة الفرق

لضمان صناعة الفرق علينا أن نركز على القضايا وعلى أبواب النشاط التي تستطيع إحداث التأثير الإيجابي أكثر من غيرها. وتغتم الشركة الفرصة للتعامل بصورة فاعلة مع الحاجات الاجتماعية والاقتصادية الأشمل في الوقت الذي تجتهد فيه لتنفيذ أولوياتها الاستراتيجية.



وفي عام 2010م، بدأت أرامكو السعودية في تطوير طريقة لتحليل الضرورات تتيح لها تشخيص أولوياتها وأولويات المجتمع. وفي عام 2011م وبعده، تعتمز الشركة تطوير هذه الطريقة والبناء عليها ودمجها على نحو أوثق في التخطيط الاستراتيجي لنشاطنا في مجال المواطنة.

### بناء إطار من الشراكة

في أرامكو السعودية، نعلم أننا لا نستطيع بلوغ أهدافنا البعيدة المدى إلا من خلال التعاون مع الآخرين.

وقد كان الاستثمار في علاقات التعاون الاستراتيجية هذه على الدوام عنصراً محورياً في أعمال الشركة الأساس، وتعتمز الشركة تطبيق نهج مماثل عند البحث عن «مشاريع مشتركة» وتطويرها في مجال المواطنة.

ولما كان لكل شركة رصيدها المتميز من المهارة والقدرة والأهداف والخبرة، فإن إيجاد نقاط التلاقي في الموارد والأهداف بين أرامكو السعودية والشركات الأخرى يتيح للشركة إحداث أثر أكبر ونقل أوجه المعرفة القائمة على نطاق أوسع والاستفادة من مواردنا استفادة أفضل. فعلى سبيل المثال، وجدنا أن علاقة التعاون مع الجامعات والشركات الرائدة في مجالات العلم والهندسة داخل المملكة وخارجها تؤدي إلى اكتشاف الحلول الناجمة.

### بناء هيكل تنظيمي للمواطنة

كانت القيادة القوية دوماً عنصراً أساسياً لنجاح أرامكو السعودية في أعمالها، وسيؤدي تطبيق ذلك على الأوجه المختلفة المتعلقة بالمواطنة في نشاط الشركة، إلى زيادة الفرق الذي تستطيع الشركة إحداثه.

ومن شأن امتلاك الشركة هيكلًا حوكمياً واضحاً فيما يخص طريقة إدارة النشاط المتعلق بالمواطنة، أن يمكنها من تعيين اتجاه برامجها في المستقبل، واتخاذ القرارات العالية المستوى في المسائل المهمة، وكذلك إصدار تقاريرها وموازناتها على نحو فاعل.

وبالنظر إلى المستقبل، ستوجه النشاط لجنة تركز على المواطنة في الشركة. وسيواصل قسم المسؤولية الاجتماعية، الذي أنشئ في عام 2009م، عمله الدؤوب في الإشراف على النشاط المتعلق بالمواطنة.

نريد التيقن من أننا  
نركز جهودنا في الأمور  
التي ستحدث أكبر  
تطور في المملكة



## السير قداماً

سيساعدنا التقدم المبين أعلاه في مواصلة بناء الإرث الذي ظلت الشركة تطوره على مدى الأعوام السبعة والسبعين الماضية، وفي تنفيذ التزامها الأشمل لتكون «شركة رائدة مؤثرة في إيجاد عدد من الفرص الاجتماعية والاقتصادية المستدامة لرفاهية المملكة والمواقع الأخرى التي تعمل فيها الشركات المنتسبة إليها». وستنفذ هذه الرؤية عبر استراتيجية تستند إلى أربعة مبادئ:

## تنظيم برامج المواطنة في الشركة

بالرغم من أن نشاطات الشركة تتخذ عدداً من الأشكال والصور، فإنها تسهم جميعاً في تحقيق رؤيتها الشاملة بصفتها شركة تسعى إلى صناعة الفرق في المملكة والعالم أجمع.

- وعند أخذ هذا الهدف في الحسبان، يهتم الشركة أن توجّه تركيزها ومواردها نحو المبادرات:
- الأكثر وضوحاً، لضمان وصول المتعاونين والمستفيدين إليها.
- الأشد تأثيراً، لصناعة فرق أكبر.
- الأطول استدامةً، ليكون تأثيرها مستمراً ودائماً.
- الأفضل انسجاماً مع الرؤية الخاصة بالمواطنة واستراتيجية الأعمال.

وقد طورنا هذه الطريقة لمساعدتنا في مراجعة أوجه نشاطنا وتنظيمها في مجموعات أو فئات.

**البناء على نقاط قوتنا في أعمالنا الأساسية.** ومن خلال ذلك، نستطيع زيادة التأثير الذي نحدثه في المجتمع إلى الحد الأقصى، وتحقيق التميز في تنفيذ برامج الشركات في مجال المواطنة في المملكة العربية السعودية.

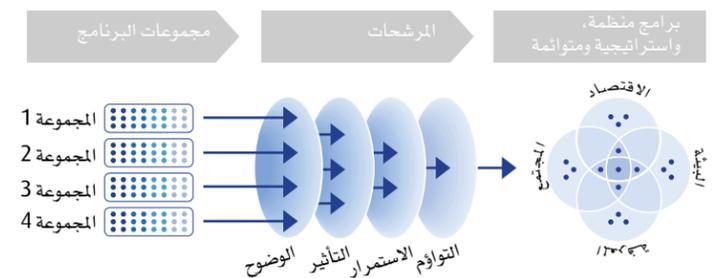
**الاستجابة لاحتياجات المجتمع.** يستند كل برنامج من برامج الشركة إلى حاجات معينة معروفة بوضوح داخل المجتمعات التي تعمل فيها، وإلى أهداف المملكة ككل.

**بناء علاقات التعاون الاستراتيجي.** يساعد التعاون مع الآخرين في توسيع نطاق الأعمال وتحسين النتائج، ويستند هذا النوع من النشاط إلى نقاط قوة الشركة في مجال الأعمال ويستفيد من القيم المشتركة لدى الآخرين.

**التقييم المستمر لأداء الشركة.** تواصل الشركة تقييم وتطوير جميع أوجه نشاطها، في مجال المواطنة استناداً إلى إطار عمل دقيق لضمان أن يظل هذا النشاط مرتبطاً بكل من أهدافنا الكبرى وأهداف المجتمعات التي نعمل فيها.

## قياس تأثير الشركة

ستعتمد أرامكو السعودية إلى وضع مؤشرات أداء أساسية لتابعة ما تقدمه الشركة من أداء وما تحققه من تقدم في مجال إحداث تأثير مستدام، ليكون ذلك أحد مجالات التطوير الأولى في استراتيجية المواطنة وإجراءات إعداد التقارير حول واجبات المواطنة في الشركة. ولتحقيق ذلك، سنعمل للتيقن من أننا نقيس النشاط الصحيح ونضع الإجراءات والأنظمة والضوابط الضرورية لجمع هذه المعلومات والتحقق منها وإعداد التقارير بشأنها.



<p><b>المجتمع</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الارتقاء بالصحة والسلامة في المجتمع</li> <li>• بناء روح العمل التطوعي</li> <li>• وضع أهداف التبرعات الخيرية للشركة</li> </ul>	<p><b>الاقتصاد</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز روح الريادة في الأعمال وتشجيع الابتكار</li> <li>• تطوير منظومات التوريد المحلية والتوظيف</li> <li>• تسليم إمدادات مستقرة من المنتجات عالية الجودة بصورة مأمونة</li> </ul>
<p><b>البيئة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• تعزيز كفاءة استهلاك الطاقة</li> <li>• حماية البيئة الطبيعية</li> <li>• تطوير تقنيات الطاقة النظيفة</li> </ul>	<p><b>المعرفة</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• الاستثمار في التعليم والتدريب</li> <li>• إلهام الشباب السعودي</li> <li>• تعزيز الفهم الثقافي</li> </ul>

«أن تكون شركة رائدة ومؤثرة في إيجاد الفرص الاجتماعية والاقتصادية لرفاهية المملكة والمواقع الأخرى التي تعمل فيها الشركات المنتسبة إليها»

## الأركان الأربعة

اختارت أرامكو السعودية أربعة مجالات تركيز أساسية لمساندة نشاطها في مجال المواطنة وأهداف المستقبل في هذا الصدد. ويوضح الرسم البياني هذه المجالات الأربعة الشاملة وأهم الأولويات المنشودة في إطار كل ركن من هذه الأركان.

## الركن الأول: الاقتصاد

- المجالات التي نركز عليها:
- تعزيز روح الريادة في الأعمال وتشجيع الابتكار
  - تطوير منظومات التوريد المحلية والتوظيف
  - تسليم منتجات عالية الجودة بصورة آمنة ومستقرة

### منجزاتنا:

- إنتاج **7.9 ملايين** برميل في اليوم من النفط الخام.
- ضخ **9.4 بليون** قدم مكعبة قياسية في اليوم من الغاز الخام إلى معامل الغاز.
- توظيف **620** سعوديًّا توظيفاً مباشراً وإيجاد **22,354** فرصة عمل للسعوديين عبر الشركات المتعاقدة مع أرامكو السعودية.
- تقديم موظفي الشركة المشاركين في مسابقة الابتكار لعام 2010م، **1,800** فكرة مبتكرة جديدة عن ترشيد استهلاك الطاقة. ويبلغ الوفر الممكن من خلال هذه الأفكار إذا نُفذت 100 مليون دولار.
- ترسية مقاولات خدمات، مجموع قيمتها **12.6 بليون دولار** في عام 2010م، منها 77% رست على شركات محلية.
- شراء مواد بقيمة **3.1 بليون دولار**، منها 85% من السوق المحلية.
- اعتماد **151** مورداً محلياً و**32** شركة تصنيع محلية كمصادر محتملة لتوريد حاجات الشركة من المواد.
- وصول عدد شركات التصنيع المحلية المسجلة لدى الشركة الآن إلى **961** شركة، وهي فزة هائلة في عدد الشركات مقارنة بعددها في عام 2001م الذي بلغ 677 شركة.
- الحصول على **34** براءة اختراع من مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، إلى جانب تقديم **104** طلبات إضافية للحصول على براءات اختراع.
- انخفاض معدل الإصابات المهدرة للوقت بنسبة **26%**.
- تقديم **13,118** فكرة إلى نظام إدارة الأفكار، بزيادة نحو 2,000 فكرة على عدد الأفكار التي قدمت في عام 2009م، وتمت الموافقة على **1,707** أفكار ويجري تنفيذ **939** فكرة منها.
- تقديم **55** معياراً مقترحاً إلى هيئة التقييس في دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
- مشاركة **143** مهندساً وفني تفتيش سعودياً في برنامج توأمة المفتشين، وهو برنامج تبادل مصمم لنقل أفضل الممارسات للموردين المحليين.
- فوز **9** معامل معالجة غاز بجائزة تحسين مستوى السلامة التي يمنحها رئيس رابطة العاملين في مجال معالجة الغاز، وذلك تقديراً لمرور **500 ألف** ساعة عمل دون حدوث إصابات مهددة للوقت.



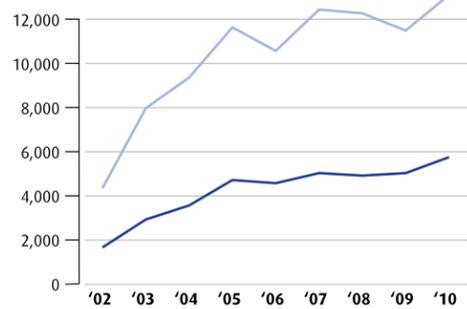
### نبذة عامة

بناء الاقتصاد القوي ضروري، ليس لأعمال أرامكو السعودية وحدها فحسب، بل للتنمية الطويلة الأمد في المملكة أيضاً. وينبع هذا الفهم من اعتقادنا بأن الاقتصاد الخلاق والمنافس والمتنوع يُعدُّ ضرورياً لتوفير حياة كريمة للمجتمعات المحلية، وإدارة فاعلة للبيئة الطبيعية، فرص تعليمية من طراز عالمي، ولنجاح أعمالنا كذلك.

وتواصل أرامكو السعودية مساندة التنمية المستدامة والابتكار في جميع أنحاء المملكة. فإلى جانب توفير 86% من دخل الدولة توفيراً مباشراً، يسهم قطاع البترول في إيجاد الوظائف عبر التعاون مع الموردين المحليين لتوريد حاجات هذا القطاع، وإيجاد فرص العمل الجديدة في الأقسام التجارية فيه. كذلك تسعى أرامكو السعودية إلى قيادة المساعي في المملكة لزيادة تنوع مصادر الاقتصاد الوطني، ومساندة الأبحاث الحديثة، والتدريب المستمر للمهنيين وأصحاب المشاريع الاستثمارية.

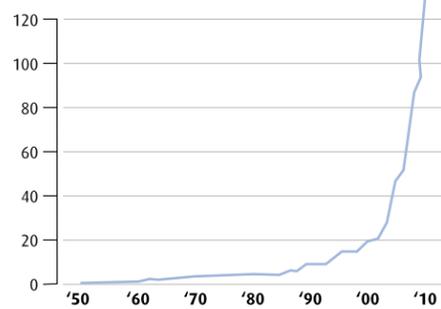
ولما كان 40% من سكان المملكة تقريباً دون سن الخامسة عشرة، فإن إيجاد الوظائف في داخل المملكة يعد إحدى الركائز الأساس لإسهام الشركة في مجال المواطنة. وتلعب أرامكو السعودية، بصفتها أحد أبرز المقاولين في المملكة، دوراً حيوياً لتشجيع الشركات المحلية على الاستثمار في تطوير الخبرة المتعلقة بتلبية حاجاتها المعقدة من مشتريات وتصنيع، وهو الأمر الذي يعزز منظومة التوريد في المملكة.

وفي مجال تنوع مصادر الاقتصاد، نسعى في مواصلة صناعة الفرق عبر الاستثمار في البرامج المتعلقة بقطاع التكرير والمعالجة والتسويق من خلال الشركات المنتسبة والمشاريع المشتركة داخل المملكة وخارجها. ونأمل في إيجاد قاعدة أشمل من النشاط المجزي عبر توسيع نطاق أعمالنا ليشمل جميع مجالات الصناعات البترولية ومراحلها، وتشجيع تطوير الصناعات الأخرى وتوسيعها في المملكة. كذلك ستزيد الشركة مقدار ما تشتريه من سلع وطنية مصنعة وما تحصل عليه من خدمات من شركات محلية، على النحو الذي يعزز نشاط الاقتصاد في المملكة ويتيح الفرص لأرامكو السعودية لخفض تكاليف توريد المواد وتقشير دوراتها الزمنية.



نظام إدارة الأفكار  
الأفكار المقدمة والموظفون المشاركون  
(2010 - 2002)

■ الموظفون المشاركون  
■ إجمالي الأفكار المقدمة



إجمالي براءات الاختراع التي  
حصلت عليها الشركة  
(2010 - 1950)

ونظمت أرامكو السعودية أيضاً مسابقة ابتكار في عام 2010م لتجميع الأفكار المتعلقة بترشيد استهلاك الطاقة، وقدمت الشركة في إطار هذه المسابقة خمسة وعشرين حملة وعرضاً مرئياً في جميع إدارات الشركة، وقدم موظفو الشركة ما يزيد على 1,800 فكرة مبتكرة تنطوي، في حال تنفيذها، على توفير محتمل للشركة يبلغ 100 مليون دولار. وخلال مدة المسابقة التي استغرقت شهرين كاملين، بلغ تدفق الأفكار نحو ضعف المعدل المعتاد لنظام إدارة الأفكار، وهو الأمر الذي يشير إلى جدوى الوسائل التي اعتمدها الشركة لإشراك الموظفين في هذا النشاط.

وكان من الأثر التراكمي لهذه الجهود، الزيادة الكبيرة في عدد المبتكرات التي ظهرت خلال العقد المنصرم، الذي نشير إليه على أنه عصر الابتكار في الشركة. وفي عام 2010م، حصلت الشركة على أربع وثلاثين براءة اختراع من مكتب براءات الاختراع والعلامات التجارية في الولايات المتحدة الأمريكية، إضافة إلى تقديم 104 طلبات براءات اختراع أخرى. وعلى الرغم من أن موظفي الشركة كانوا يحصلون على براءات اختراع منذ عام 1950م، إلا أن هناك، من ضمن العدد الإجمالي البالغ 128 براءة اختراع حصلت عليها أرامكو السعودية، 112 براءة اختراع حصلت عليها بعد إنشاء نظام إدارة الأصول الفكرية في عام 2000م. أما الآن فتركز الشركة على الحصول على براءات الاختراع التي يمكن تنفيذها ميدانياً أو تسويقها تجارياً لجني أرباح فعلية وملموسة.

نتوقع أن تأتي الأفكار  
الخلاقة من كل  
أقسام الشركة

يبتكر موظفونا  
أفكاراً خلاقة على  
كل المستويات

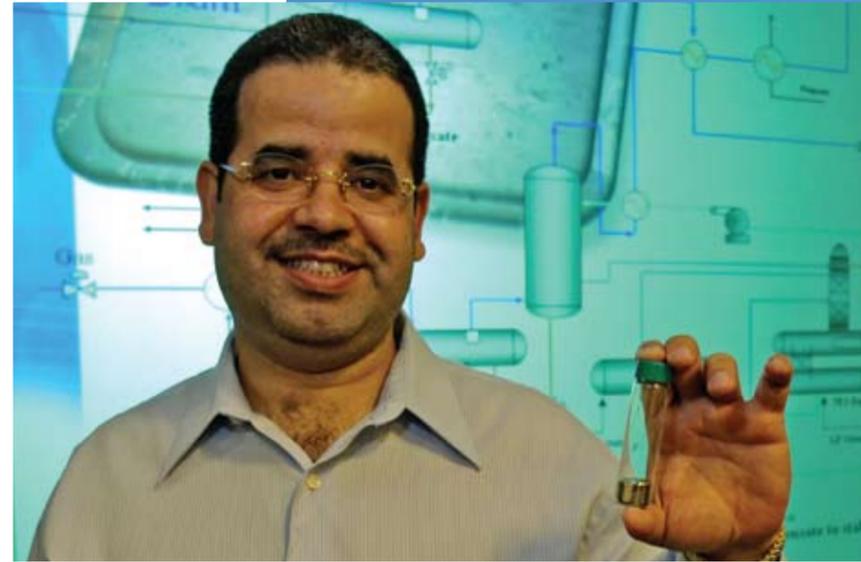


في 2010 احتفلت  
الشركة بالحصول  
على براءة الاختراع  
الرقم 100

## تعزيز روح الريادة في الأعمال وتشجيع الابتكار

تعتقد أرامكو السعودية اعتقاداً جازماً أن إحراز النجاح الاقتصادي في القرن الحادي والعشرين يتطلب التفكير المبدع والمبتكر والاستثماري الطموح، ومن هنا تلعب الشركة دوراً متعدد الأوجه في إيجاد البيئة الخصبة التي تنمو فيها هذه العناصر وتترعرع. فعلى الصعيد الداخلي، يمكننا إزالة الإجراءات الإدارية الرتيبة غير الضرورية وتشجيع الحلول المبتكرة، فيما نساند، على الصعيد الخارجي، المشاريع التجارية لرجال الأعمال ونقدم منظومات وخدمات مساندة أخرى.

وتتوقع الشركة أن تتبع الأفكار التي تنطوي على منجزات جديدة من جميع أنحاء الشركة، لإدارات البحث والتطوير وحدها. وهذا هو السبب الذي دفع بأرامكو السعودية لإطلاق برنامج الابتكار في عام 2002م لتعزيز ثقافة الابتكار داخل الشركة وخارجها لمواجهة مجموعة كبيرة من تحديات الأعمال. ومن عناصر هذا البرنامج، أنشأت الشركة نظام إدارة الأفكار، وهو نظام إلكتروني لتجميع الأفكار، تملك الشركة حقوق ملكيته، ويتيح الفرصة للموظفين لتقديم أفكارهم إلى أي إدارة من إدارات الشركة. وقد تلقينا 94 ألف فكرة تقريباً منذ انطلاق النظام في عام 2002م، منها 13,118 فكرة في عام 2010م وحده.



وتمتد هذه الجهود إلى خارج الشركة أيضا. فقد قدمت حملة تعزيز الأصول الفكرية أكثر من 100 ورشة عمل وعرض مرئي في مجال الابتكار خارج أرامكو السعودية منذ عام 2001م لتعزيز قيمة التفكير الابتكاري. وأسهمت الشركة أيضا في تنظيم معرض الابتكار الوطني «ابتكار»، الذي يتيح للجمهور الاطلاع على مبتكرات المخترعين السعوديين، ومنهم المخترعون من أرامكو السعودية، على ما يعزز التفكير الابتكاري.

يشير تقدمنا التكنولوجي في 2010 إلى جدوى برامج التجديد لدينا

## صناعة الفرق؛ عصر الابتكارات في أرامكو السعودية

كانت أول براءة اختراع حصلت عليها الشركة في عام 1950م في مجال تقنية فرز الغاز عن الزيت، وقدمها إدوارد فان دورنيك. وفي عام 2010م، احتفلت أرامكو السعودية بالحصول على براءة الاختراع الرقم 100، ويعد هذا علامة فارقة في مسيرة الابتكار في الشركة.

وكانت إحدى براءات الاختراع التي حصلت عليها الشركة أخيرا عن تقنية جديدة ابتدعها موظف الشركة بيل كونر، الذي اخترع طريقة جديدة لمعالجة المواد الكيميائية الزيتية الموجودة في مياه الصرف الصحي. وبفضل هذا الاختراع، أصبح بالإمكان معالجة مياه الصرف الصحي التي كانت من قبل غير صالحة للاستخدام من جديد، ويمكن هذا الاختراع أرامكو السعودية من خفض استهلاك المياه. كذلك ابتكر موظف الشركة عبد الله الظفيري، بمشاركة محمد اليامي، وسيلة لخلط مادة هلامية مع الإسمنت القابل للذوبان في الأحماض لتسهيل الحفر في المكامن الطينية.

وتمتد شبكة المساندة الواسعة النطاق في أرامكو السعودية من المختبرات والمرافق الأخرى إلى البرامج الهادفة وإجراءات العمل التي شجعت على تقديم عدد أكبر من طلبات براءات الاختراع. وقد لعبت الموارد وحوافز التشجيع التي تقدمها إدارة الشركة دورا أساسيا في إحراز هذا التقدم.

عُرض العديد من مخترعاتنا في معرض ابتكار 2010

ويعد التقدم التقني الذي أحرزته أرامكو السعودية في عام 2010م شاهداً على جدوى برامج الابتكار في الشركة. فها هو النظام الحائز على الجوائز «قيقا باورز» (نظام المحاكاة المتوازية المحسن لمكامن الزيت والماء والغاز)، يظهر منه جيل جديد يسمح بمحاكاة حقول ضخمة بدرجة وضوح ودقة عاليتين للغاية، ليحوز على جائزة أفضل ابتكار أو تقنية في العام من معرض ومؤتمر أبو ظبي الدولي للبترول.

كذلك وصل مفهوم «روبوتات المكامن» (Resbots) الذي سبق له الفوز بجوائز هو الآخر مرحلة مهمة جديدة عند إجراء أول اختبار ميداني حي في صناعة البترول لحقن روبوتات لامتناهية الصغر في المكامن (1/10,000 من سمك شعرة الإنسان) في بئر مراقبة. وأجرت الشركة أيضا اختباراً على تقنية متقدمة للفرز بالأغشية ترمي إلى إزالة النيتروجين والملوثات الغازية الحمضية من المواد الهيدروكربونية، وهي تعد أداة واعدة لتخفيف الآثار السلبية التي يخلفها البترول في البيئة.

## صناعة الفرق؛ مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية

أدت جهود أرامكو السعودية في مجال تطوير الصناعة المحلية إلى تأسيس مشاريع محلية قادرة على البقاء، وتعد هذه المشاريع الآن من المشاريع الكبرى في مجموعة متنوعة من الصناعات، كذلك أدت جهود الشركة إلى إيجاد عشرات الألوف من فرص العمل. ويعتزم مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية البناء على هذا الإرث ومواصلة تحسين إسهام أرامكو السعودية الاجتماعي عبر تعزيز روح الريادة في الأعمال لمساندة نمو الاقتصاد الوطني، وتنويع مصادره، وتحقيق التنمية الاجتماعية في المملكة.

ويعتزم المركز، الذي اختتم مرحلته التجريبية في عام 2010م، أن يصبح مصدر تمويل مهم للمشاريع، وأن يقوم بدور حاضنة للمشاريع الجديدة في المملكة. فقد مؤل المركز في مرحلته التجريبية ثلاثة من رجال الأعمال الجدد، وهو يتطلع إلى تمويل أكثر من 150 مشروعاً وتحقق إيرادات سنوية تزيد على 600 مليون دولار، وتشغى نحو 10 آلاف وظيفة على مدى الأعوام العشرة القادمة.

وإلى جانب إيجاد فرص العمل وجني الإيراد، ستكون الفوائد غير المباشرة للمشاريع التي يمولها المركز كبيرة أيضا. فعلى سبيل المثال، يتوقع أن تكون لهذه المشاريع آثار كبيرة في مجال البحث والتطوير والابتكار، وجودة البضائع والخدمات المقدمة في الأسواق المختلفة داخل المملكة. وسيعمل نجاح هذه المشاريع على تشجيع عدد أكبر من المستثمرين على التقدم بأفكارهم، وبذا يكون هذا الجهد حافظاً إضافياً للاقتصاد الوطني. وأخيراً سيعاد استثمار الثروات والكفاءات التي استمخض عنها المشاريع التي يمولها المركز في الجيل التالي من المشاريع الجديدة، وهو الأمر الذي سيؤدي إلى تعزيز ريادة الأعمال التجارية في المملكة.

يلبي نموذج «المساندة من البداية حتى النهاية» الذي يتبناه المركز، حاجة المستثمرين المحتملين بدءاً من وضع خطط الأعمال، انتهاءً بالمساندة بعد التمويل. ولذلك، فإن مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية يسد فراغاً قائماً في بيئة المساندة المتاحة للشركات الجديدة.

مساندة ما بعد التمويل

نوع التمويل المناسب

الرعاية المنشودة

التدريب وتطوير خطط الأعمال



في سنة 2010 اعتمدنا 32  
مصنّعاً جديداً  
ضمن الموردين  
المحتملين

المقاولين بهذه الأحكام، وتصدر تقارير عن التقدم الذي يتحقق في هذا الشأن، عبر تقارير المسؤولية. وإضافة إلى ذلك، يُعد التخطيط للسعودة جزءاً من إجراءات التوريد، إذ يُطلب من المقاولين تقديم خطة سعودة تبين بالتفصيل جهودهم لتوظيف السعوديين وتطويرهم.

وزيادةً على ذلك، أطلقت الشركة نظام متابعة اليد العاملة السعودية لدى المقاولين، وهو نظام يشترط تقديم تقارير شهرية محدثة، ومتابعة تنفيذ أحكام السعودية المدرجة على مقاولات الخدمات. فعلى جميع الدوائر التي تنفذ مقاولات لحسابها تحديث المعلومات المتعلقة بموظفي المقاولين بوتيرة شهرية. وسوف تستمر الشركة في تخصيص فرص وظيفية معينة بصفة محددة للمواطنين السعوديين، إلى جانب وضع الحوافز التي من شأنها أن تشجع الشركات المتعاقدة مع أرامكو السعودية على التقيد باشتراط السعودية.



يؤهل مركز الإعداد  
موظفي الخد  
السعوديين للنجاح  
في الجامعات

ومع أن هذا النجاح الذي أحرزته الشركة ليس بالهين، فإن نسبة مشتريات الشركة من المصنّعين المحليين تقل عن 25%، وهذه فجوة تعتمز الشركة العمل لسدّها، وقد وضعت الشركة نصب عينها هدفاً لزيادة هذه النسبة بحلول عام 2020م إلى 70% من مجموع مشترياتها من المواد.

ومن أهم الوسائل التي أحرزتها الشركة من خلالها هذا التقدم مفهوم ”التجمع الصناعي“، الذي يعمل لزيادة قدرة التصنيع والخدمات المحلية في المملكة. والتجمع الصناعي عبارة عن مجموعة من الصناعات تتركز في موقع جغرافي واحد وتشارك في نوع العملاء أو الموردين أو التقنيات أو المواد الخام أو اليد العاملة الماهرة. ويضم التجمع الصناعي أيضاً الصناعات المساندة والوظائف المساعدة التي تحتاج إليها الشركات الموجودة داخل التجمع الصناعي لبلوغ قدرة التنافس المستمرة. وتركز أرامكو السعودية جهودها في هذه التجمعات على تلك البضائع والخدمات التي تستخدمها ويستخدمها قطاع الطاقة والقطاعات الصناعية الأخرى ذات الصلة.

كذلك تقدم أرامكو السعودية حوافز إضافية لاجتذاب قدرات تصنيع وخدمات جديدة إلى المملكة، تشمل عرض اتفاقات توريد طويلة الأجل في مقابل توظيف استثمارات جديدة في المملكة أو تخصيص نسبة مئوية من الأعمال للموردين المحليين المؤهلين الذين وفروا القدرات والإمكانات التي تتطلبها أرامكو السعودية.

أما فيما يتعلق بالتوظيف، فقد قامت الشركة، التي تفخر بنسبة الموظفين السعوديين لديها، وتبلغ نحو 87% من اليد العاملة الموظفة مباشرة في الشركة، بتوظيف 620 مواطناً سعودياً توظيفاً مباشراً في عام 2010م. ولكن تبقى نسبة المواطنين السعوديين أقل من 22% بين موظفي مقاولي الشركة، وعددهم 99,361 موظفاً، مما يجعل هؤلاء المقاولين مجالاً خصباً تركز عليه الشركة لإيجاد فرص العمل للمواطنين السعوديين في المستقبل.

وتمشياً مع الجهود التي تبذلها الشركة منذ مدة طويلة من أجل ”سعودة“ اليد العاملة لدى المقاولين العاملين معها، تحرص الشركة على إدراج أحكام خاصة بسعودة موظفي المقاولين في مقاولات الخدمات والمنشآت الجديدة التي تبرمها الشركة مع مقاوليها، وتراقب تقيد هؤلاء

منها إلى السوق المحلية، وزادت الشركة مخزونها من المحلية، التي زادت قيمتها الآن على 40 مليون دولار من المواد. وفوق هذا، أضافت الشركة إلى قائمة مورديها المحتملين 151 مورداً و32 مصنّعاً من الموردين والمصنّعين المحليين الجدد، وجاء ذلك تنويحاً للجهود التي بذلتها الشركة في عقد من الزمان عملت فيه الشركة على تسجيل المزيد من المصنّعين المحليين على قائمة أرامكو السعودية، إذ زاد عددهم من 677 مصنّعاً في عام 2001م إلى 961 مصنّعاً في عام 2010م.



الإنفاق على المشتريات  
بلايين الدولارات  
(2010)  
■ محلي 3.1 .....  
■ عالمي 0.5 .....

## تطوير منظومات التوريد المحلية والتوظيف

يصب ازدهار منظومة التوريد الوطنية في مصلحة أرامكو السعودية والمملكة على السواء، وتستفيد الشركة من الاستراتيجية التي تركز على توريد المواد والبضائع المصنّعة والخدمات من السوق المحلية، لأن القرب الجغرافي من موردينا يتيح لنا تسليم المواد في وقتٍ أسرع وبتكاليف أقل. كذلك تستفيد المملكة من هذه الاستراتيجية، بفضل تحفيز النمو الاقتصادي، وإنشاء فرص العمل الجديدة، وتشجيع مزيدٍ من التنوع في الاقتصاد الوطني.

وقد قطعت أرامكو السعودية شوطاً بعيداً في مجال تحويل المقاولات إلى الموردين المحليين، إذ بلغ مجموع مبالغ مقاولات الخدمات التي أبرمتها أرامكو السعودية 16.4 بليون دولار شملت 2,157 مقاولاً في عام 2010م، كان نصيب الشركات المحلية والمقاولين المحليين 77% من قيمتها.

وبالمثل، بلغ مجموع المبالغ التي صرفتها الشركة لتوريد المواد 3.6 بلايين دولار، ذهب 3.1 بليون دولار



يرمي برنامج  
التفتيش المزدوج  
إلى زيادة عدد  
المفتشين المؤهلين  
في المملكة

## صناعة الفرق: ندوات أخلاقيات العمل وكشف الاحتيال

في خطوة ترمي إلى مساندة بيئة عمل مسؤولة  
وتنافسية في المملكة، رعت الشركة سلسلة من  
ندوات التوعية بأخلاقيات العمل وملاحظة  
الاحتيال لأبرز موردي الشركة ومقاوليها.

وقد سعت حلقات النقاش هذه، التي حضرها  
ممثلون للغرف الصناعية والتجارية المحلية  
و650 مشاركاً من 300 مؤسسة (من بينهم  
مئات من الموردين المحليين)، إلى زيادة الوعي  
بأخلاقيات العمل في مجتمع الأعمال وتقدير  
قيمتها وتأكيد ضرورة استيفاء قواعد السلوك  
لدى الموردين، والمعايير العالمية الأخرى.

وقد ركزت العروض التي قدمت في هذه  
الندوات على فوائد التقيد بهذه المعايير  
وقيمتها وتنفيذ برامج التوعية بالاحتيال. وقدم  
اثنان من موردي أرامكو السعوديين البارزين  
حالات للدراسة عن أفضل أساليب العمل  
في هذا المجال وشجعا على الحوار في المسائل  
المتعلقة بالوسائل المتبعة الآن والحلول  
الممكنة لها.

برنامج "التوأمة" بين عامي 2008م و2012م، وبحلول  
نهاية عام 2010م، زار 41 من هؤلاء الخبراء المفتشين  
المحليين المشاركين في برنامج "التوأمة"، وعُيِّن 143  
سعودياً من المهندسين وفنيي التفتيش لدى 18 شريكاً  
عالمياً من المشاركين في برنامج "التوأمة"، في عدة  
مواقع من العالم.

ومن المجالات المهمة الأخرى التي تركز عليها  
أرامكو السعودية مواصلة الدعوة لالتزام أخلاقيات  
العمل، وهذا جهد ينبع من اقتناعنا بأن توافر  
بيئة عمل عادلة وتنافسية ومنزهة عن الفساد يُعدُّ  
أمراً أساسياً لبلوغ التنمية الاقتصادية المستدامة.  
وعليه، فإن توقيع المقاول على القواعد السلوكية  
لموردي أرامكو السعودية يُعدُّ شرطاً أساسياً للعمل  
مع الشركة، إذ يوافق المقاولون بموجب هذه القواعد  
على التزام المبادئ الأساسية الواردة عليها مثل  
التقيد بالأنظمة وتطبيق أساليب واضحة في مجال  
المحافظة على البيئة والسلامة والصحة، والتجارة  
النزيهة، ومراعاة القواعد الأخلاقية في مجال  
التوريد.

ويعمل لدى أرامكو السعودية **مفتشون معتمدون**  
متخصصون في كشف الاحتيال منذ نحو 20 عاماً.  
وتوظف الشركة الآن ما يقرب من 30 عضواً من  
أعضاء اتحاد مفتشي كشف الاحتيال المعتمدين،  
وتقدم الشركة مساندة جوهرية للفرع السعودي في  
هذا الاتحاد.

وبالمثل، يرمي **برنامج توأمة المفتشين** الذي  
أنشأته الشركة إلى الارتقاء بالجودة لدى شركات  
التصنيع المحلية عبر دعوة خبراء دوليين لزيارة  
نظرائهم لدى شركات التوريد المحلية وتبادل أفضل  
الأساليب والخبرة معهم. ويتيح هذا البرنامج  
للمهنيين من الشباب السعودي إمكانات التوظيف لدى  
وكالات التفتيش العالمية. ويسعى البرنامج إلى ترتيب  
زيارة المملكة لثمانين من هؤلاء الخبراء والحقاق  
150 مرشحاً سعودياً مع الهيئات الدولية المشاركة في

"للمرة الأولى تتجمع كل خطوط الإنتاج التابعة  
لشركة بيكر هيويز في مرفق واحد في المملكة  
العربية السعودية وتحت إدارة فريق إداري واحد،  
وهو الأمر الذي سيدفع نحو معايير متسقة في  
سبيل تحسين جودة خدماتنا وموثوقيتها... ويؤكد  
هذا التزامنا إيجاد فرص وظيفية جديدة والارتقاء  
بالاقتصاد الوطني تمشياً مع رؤية قيادة المملكة  
الرشيدة".

### - تشاد سي. ديتن،

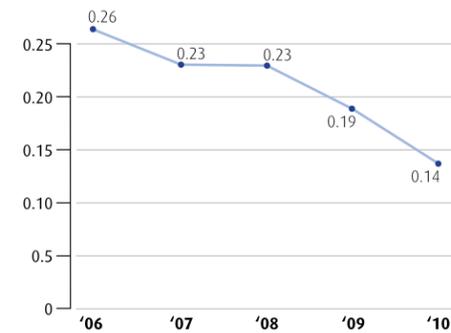
كبير الإداريين التنفيذيين، شركة بيكر هيويز (إحدى  
الشركات التي عملت طويلاً مع أرامكو السعودية في مجال  
التوريد ومساندة أعمال حقول الزيت)

### في 2010 افتتحت بيكر هيويز قاعدة أعمالها الكبرى، الجديدة في الظهران.



كذلك تعمل أرامكو السعودية مع الموردين المحليين  
لمساعدتهم في استيفاء المعايير المطلوبة لتوريد  
المواد والخدمات إلى الشركة. ومن أهم الوسائل  
التي تعتمد عليها الشركة في هذا المجال **ندوة إدارة  
منظومة التوريد**، التي تنظمها الشركة بالتعاون  
مع جامعة الملك فهد للبترول والمعادن، وتجمع أبرز  
الهيئات المعنية وصناع القرار في شركات التصنيع  
والمقاوله والتوريد والأكاديميين والمنظمات المهنية  
والمعلماء والمستفيدين النهائيين. وقد استقطبت  
الندوة السنوية الرابعة، التي عُقدت في الخبر في  
شهر أكتوبر تحت شعار "إدارة منظومة التوريد  
العالمية: التحديات والفرص"، أكثر من 400  
مشارك.

وتتيح أرامكو السعودية أيضاً فرصاً مباشرة  
لموظفي المقاولين، من أجل التعلّم والحصول على  
شهادات معتمدة. فقد دخلنا في شراكة مع **معهد  
لوجستيات الشرق الأوسط** - وهو معهد مسجل  
لدى المعهد الدولي المعتمد للوجستيات والنقل -  
لتوفير فرص الحصول على الشهادات المعتمدة في  
إدارة الأعمال اللوجستية. وقد حصلت أول مجموعة  
من المشاركين على عدد من الشهادات، ومنها  
الشهادة الأولية الدولية في اللوجستيات والنقل،  
والشهادة الدولية في اللوجستيات والنقل، وشهادة  
الدبلوم الدولية في اللوجستيات والنقل.



معدل الإصابات المهذرة للوقت  
(عدد الإصابات المهذرة للوقت لكل 200 ألف ساعة عمل)

المنطقة ومساندة سعي المملكة في تنوع مصادر الاقتصاد وتوفير فرص العمل. في عام 2010م، قدمت الشركة أحد المعايير للمنظمة الدولية للمعايير، إلى جانب اقتراح 55 معياراً وتقديمها إلى هيئة التقييم لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.

وإلى جانب المعايير، تدرس الشركة وسائل تنوع منتجاتها وخدماتها. والصناعة البتروكيميائية أحد الأمثلة على ذلك، إذ تعمل أرامكو السعودية لزيادة طاقة التكرير المحلية من أجل تلبية الطلب المحلي والعالمي المتزايد للمنتجات المكررة، بالاستفادة من قرب مصادر اللقيم والتكامل بين المصافي ومصانع البتروكيميائيات. وقد مضت الشركة قدماً في تنفيذ مشروعين مهمين للتكرير، هما شركة مصفاة البحر الأحمر ومصفاة جازان، لإنتاج الديزل ذي المحتوى المنخفض من الكبريت ضمن منتجات أخرى. ومن المشاريع الأخرى شركة أرامكو السعودية توتال للتكرير والبتروكيمياويات، وهي مشروع ضخ مشترك بين أرامكو السعودية وشركة توتال أويل الفرنسية. وتعمل الشركة أيضاً في تطوير المجمعات الصناعية المرتبطة بالمصافي لتحويل البتروكيميائيات الأساسية إلى سلع للمستهلك.

### يوفر مركز مكافحة الحرائق المتقدم في الجعيمة ظروفاً واقعية للمتدربين على الإطفاء

«تتجه المملكة العربية السعودية نحو تحقيق نمو اقتصادي سريع ومستدام وتنوع مصادر الاقتصاد لتوفير وظائف متميزة للشعب السعودي الذي يتزايد بصورة مطردة. وفي أرامكو السعودية التي تتبوأ مكانة الريادة العالمية في مجال التنقيب عن النفط وإنتاجه، نركز على تحويل شركتنا لتصبح قوة عالمية لا في إنتاج النفط وحسب، بل في تصنيع البتروكيميائيات والمنتجات الكيميائية المتخصصة، وذلك من خلال تعزيز إنشاء صناعة تحويل مزدهرة».

- عبد اللطيف بن أحمد العثمان  
النائب الأعلى للرئيس للمالية،  
أرامكو السعودية

تضمن معاييرنا الهندسية مستوى ثابتاً من الجودة



### توفير منتجات جيدة بوسائل آمنة ومستدامة

تواجه أرامكو السعودية في أعمالها اليومية -من بناء مرافق جديدة إلى تشغيل معداتها- مخاطر تؤثر في الموظفين وعائلاتهم والمجتمعات المجاورة والبيئة. وتتطلب إدارة المخاطر المصاحبة للعمل في البيئة الصناعية، برامج سلامة مكثفة وقواعد احتياطي تشغيلية أخرى. فعلى سبيل المثال، يتضمن نظام إدارة السلامة التابع للشركة إرشاداً لمديري الإدارات، ويركز على برامج وخطوات وعمليات معينة لمساعدتهم في ضمان السلامة في مجال عملهم. وبتنفيذ قواعد هذا النظام، يسهم المديرون في رفع مستوى أداء الشركة لتكون، وفقاً لرؤيتها، رائدة في السلامة الصناعية.

ويحتل الاستثمار في التدريب على مكافحة الحرائق موقعاً أساسياً في برامج السلامة في أرامكو السعودية، إذ أنشأت الشركة في الجعيمة مركزها الأساسي للتدريب المتقدم على مكافحة الحريق والاستجابة للحالات الطارئة، وهو «مركز التدريب المتقدم على مكافحة الحرائق»، الذي افتتح في عام 2005م ليقدّم حالات شبيهة بما قد تواجهه فرق مكافحة الحرائق في الحوادث الطارئة الواسعة النطاق في المرافق الصناعية، وليقدم تصوراً عن

مجمال الأصول التي يجب على الإدارة حمايتها، ويمنح شهادات تعتمدها وكالة دولية معترف بها. كذلك يدرّب المركز منسوبي إدارة الأعمال البحرية والعاملين في المناطق المغمورة وموظفي المشاريع المشتركة وعدد من الشركات الأخرى المختارة. وقد حازت أرامكو السعودية في عام 2010م على اعتماد المجلس القومي للمؤهلات المهنية في مكافحة الحرائق لنجاحها في استيفاء المعايير المعترف بها عالمياً في مجال مكافحة الحرائق. ويُعدّ تقديم هذه الدورات الدراسية المعتمدة إنجازاً بارزاً للشركة.

وإضافة إلى العمل في ظروف آمنة، فإن الاحتفاظ بمستوى ثابت من الجودة يعد أيضاً أمراً أساسياً. ولذلك، فإن برامج توحيد المعايير في الشركة يضمن استمرار تطوير التقنية والمهارة المهنية، إلى جانب المحافظة على ثبات جودة منتجات الشركات المختلفة في السوق.

وبفضل الخبرة التي اكتسبتها الشركة في قطاعي النفط والغاز على مدى 77 عاماً، فإن معايير أرامكو السعودية تُعدّ حاضنة الإرث الفكري الهندسي في الشركة. فهذه المعايير تستقطب خبراء هذه الصناعة من جميع أنحاء العالم للاستثمار في



#### مصدر البضائع المصنعة

2010  
 داخل المملكة ..... 16%  
 خارج المملكة ..... 84%

2020  
 داخل المملكة ..... 70%  
 خارج المملكة ..... 30%



#### سعودة موظفي المقاولين

2010  
 سعوديون ..... 25%  
 جنسيات أخرى ..... 75%

2020  
 سعوديون ..... 70%  
 جنسيات أخرى ..... 30%

## استشراف المستقبل

في عام 2011م وما بعده، ستواصل أرامكو السعودية التركيز على النشاط إمساند وتعزيز مواطن القوة في اقتصاد المملكة وشعبها.

- بالجهات الدولية المشاركة في برنامج «التوأمة» بين عامي 2008م و2012م بموجب برنامج «توأمة» المفتشين، وذلك بغرض تبادل أفضل الأساليب المعتمدة في هذا المجال مع المصنّعين المحليين وتشجيع المنافسة على الصعيد العالمي.
- تلبية 82% من حاجتنا من الخدمات و 94% من حاجة توريد المواد عبر مقاولين محليين بحلول نهاية عام 2011م.
- تلبية 30% من حاجتنا من المواد ببضائع مصنعة داخل المملكة، مع حلول نهاية عام 2011م، ثم 70% مع حلول نهاية عام 2020م.
- زيادة السعودة بين موظفي المقاولين المتعاقدين مع الشركة من أقل من 25% إلى 70% في عام 2020م.

فمن خلال إيجاد فرص العمل وتنويع مصادر الاقتصاد الوطني، تلعب الشركة دوراً محورياً في توطيد مقاولات التصنيع والتوريد، والإشراف على التقيد بمعايير السلامة، وإتاحة برامج التدريب على المهارة المهنية المتعلقة بها. وستنظر أرامكو السعودية بالاهتمام نفسه إلى مسألة دفع عجلة الابتكار وتنمية روح الريادة في الأعمال.

- وتتضمن بنود التزام الشركة لعام 2011م وما بعده ما يلي:
- تمويل ما يزيد على 150 مشروعاً خلال الأعوام العشرة القادمة من خلال مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية. ويتوقع لهذه المشاريع أن توفر عائداً سنوية تزيد على 600 مليون دولار ونحو 10 آلاف فرصة عمل خلال الأعوام العشرة القادمة.
- تحقيق هدف الشركة وهو ترتيب زيارة ثمانين خبيراً للمملكة وإلحاق 150 مرشحاً سعودياً



ستؤدي المكتشفات الجديدة لاحتياط الغاز الطبيعي إلى تنويع اقتصاد المملكة وتوفير مزيداً من النفط للتصدير

واسط. ودشنت الشركة أيضاً معملاً جديداً لإنتاج سوائل الغاز الطبيعي في الحوية وأرست مقالة تمهيد موقع لمشروع سوائل الغاز الطبيعي في الشبية.

### تعدّ معاملنا لمعالجة الغاز الطبيعي، حلقة مهمة في نمو صناعة المملكة

وتطوي مشاريع الغاز الطبيعي على فرصة مهمة أخرى، إذ تساعد مكتشفات الغاز الطبيعي الجديدة في تنويع مصادر الاقتصاد في المملكة، والاستغناء عن المزيد من الزيت الخام المستهلك في المملكة وتوفيره لزيادة التصدير. وفي عام 2010م، ضخّت شبكة الغاز المركزية في الشركة إمداداً متزايداً من الغاز الطبيعي للقطاع الصناعي المتنامي في المملكة، ومن ذلك قطاع توليد الطاقة الكهربائية وتحلية المياه، وكذلك وفرت الوقود واللقيم لقطاع المواد البتروكيميائية المحلي المزدهر. وقد شهد عام 2010م منجزات كبيرة في مجال تطوير حقول غاز جديدة، مثل حقل كران - أول حقل بحري للغاز غير المرافق في الشركة - وحقلي الحصبة وعربية. وتستمر أعمال التطوير الإضافية لهذه الحقول خلال عام 2011م. كذلك دشنت الشركة معمل الغاز في الخرسانية، الذي ينتج بليون قدم مكعبة قياسية في اليوم من الغاز، وبدأت في تطوير معمل الغاز في

## الركن الثاني المجتمع

### نركز على:

- تعزيز صحة المجتمع وسلامته
- بناء ثقافة العمل التطوعي
- توجيه أهداف التبرعات الخيرية

### منجزاتنا:

- حضور 3 آلاف طالب في المنطقة الوسطى عرض «السياسة المتهورة» من أجل زيادة الوعي بالسلامة المرورية.
- استقبال أكثر من 5 ملايين مشاركة من أكثر من 25 دولة على الموقع الإلكتروني لمسابقة السلامة المرورية.
- زيارة 43,874 شاباً ممن تزيد أعمارهم على الخامسة عشرة لمقطورة محاكاة القيادة الآمنة لتعلم القيادة الوقائية.
- مشاركة 7,334 موظفاً في برنامج المحافظة على الصحة البدنية في أرامكو السعودية.
- مشاركة 250 ألف شخص في برامج الشركة التي نظمتها في فصل الصيف وشهر رمضان والعديد في عام 2010م، والتي قُدم خلالها 82 ألف ساعة من العمل التطوعي.
- زيارة 3 آلاف شخص للحملة السنوية لترشيد استهلاك الطاقة، وكان شعارها: «نعم، نحن جزءٌ في منظومة ترشيد استهلاك الطاقة»، وقد أقيمت في مدينة الظهران.
- استفادة 400 ألف شخص من برامج التواصل مع المجتمع في أرامكو السعودية في المنطقة الوسطى.
- مرور 60 عاماً على إصدار مجلة «عالم أرامكو السعودية»، التي حازت على عدد من الجوائز، والتي تُعدُّ وسيلة مهمة لدى الشركة لتعزيز التفاهم الثقافي بين العالمين العربي والإسلامي والعالم الغربي والشرق الأقصى، إذ بلغ عدد المشتركين في النسخة المطبوعة منها 170 ألف مشترك، إلى جانب 250 ألف شخص قرؤوها على موقع الشركة على شبكة الإنترنت في كل شهر خلال عام 2010م.
- زيارة 7 آلاف شخص لمهرجان الحدائق والزهور السنوي الثالث الذي نظم في مارس 2010م.
- مشاركة 100 متطوع في مساندة أعمال دائرة الخدمات الطبية في أرامكو السعودية.
- استقبال ما يقرب من 500 يتيم للاحتفال بعيد الفطر المبارك في معرض أرامكو السعودية في شهر يونيو 2010م.
- منح 1,103 قروض جديدة بموجب برنامج تملك البيوت في الشركة وتوزيع 231 قطعة أرض مجانية على الموظفين الذين تتوافر فيهم الشروط.
- حضور 80 ألف زائر المهرجان العلمي البريطاني عام 2010م، وهو أكبر مهرجان علمي عام في أوروبا، حيث كانت أرامكو السعودية الراعي الأول للمهرجان، وعُرضت فيه معلومات عن مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي وعن أوجه النشاط الأساسية التي تضطلع بها الشركة.



تنظم أرامكو السعودية وتشارك في تنظيم احتفالات غرضها تعزيز الوعي الصحي وروح التطوع

### نبذة عامة

وتعتقد الشركة أيضاً أن لها دوراً تؤديه فيما يتعلق ببناء ثقافة التطوع. ففرص التطوع تساعد أفراد المجتمع في صناعة الفرق في مجتمعاتهم إلى جانب اكتساب المهارة التي يمكن تناقلها بين أفراد المجتمع. وتركز الشركة على غرس هذه القيم في نفوس الصغار حتى يكونوا نشطاء في مجتمع المستقبل، ومواطنين فاعلين وقادة لهذا المستقبل.

وترمي الأعمال الخيرية التي تقوم بها الشركة أيضاً إلى زيادة الأثر الإيجابي الذي نستطيع أن نُحدثه عند المحتاجين إلى الحد الأقصى. فإضافةً إلى تقديم الشركة إسهامها الخيري الخاص بها، فإنها توفر الفرصة أيضاً لموظفيها للإسهام في هذه الأعمال.

لعبت أرامكو السعودية، في الأعوام السبعة والسبعين الماضية، دوراً بارزاً في مساندة تطور مجتمعات نشطة وصحية ومنتجة في المملكة، وتبقى الشركة مصممة على جهودها لصناعة الفرق في مجال سلامة أفراد المجتمع ورفاهيتهم. وتعمل الشركة لمساندة البرامج وتنظيم العمل لإشراك أفراد المجتمع في النشاط التعليمي والترفيهي والمهرجانات العائلية.

وتحتل مسألة تعزيز ثقافة السلامة المكانية الأولى لدى الشركة. فالمملكة تشهد واحداً من أعلى معدلات وفيات حوادث المرور في العالم، إذ تُعدُّ الوفاة نتيجة هذه الحوادث الآن في المملكة أكبر سبب للوفاة بين الذكور البالغين الذين تراوح أعمارهم بين 16 و36 عاماً. وما من شك في أن هذا يؤثر تأثيراً واضحاً في موظفيها، الذين يقضون جزءاً ليس بالقليل من يومهم على الطرق، وفي أفراد المجتمع الآخرين الذين يمكن أن تدمر حياتهم بحدث مأسوي من هذه الحوادث.



تُعلم مقطورة محاكي  
السياسة الأمانة  
أساليب دفاعية  
لقيادة السيارة

## تعزيز الصحة والسلامة في المجتمع

تحتل مهمة تعزيز ثقافة السلامة والرفاهية في المجتمعات الواسعة التي نعمل فيها، مكانة الأولوية القصوى لدى أرامكو السعودية. فالشركة تسعى لغرس سلوك السلامة في المنزل لمساعدة موظفينا وأفراد عائلاتهم والمجتمع بأسره في المحافظة على سلامتهم. كذلك تساند الشركة الصحة المجتمعية عبر نشر التوعية بشأن العديد من المسائل الصحية المختلفة وتشجيع أفراد المجتمع على الأخذ بزمam المبادرة في المسائل المتعلقة بصحتهم. فعلى سبيل المثال، استفاد في المنطقة الوسطى وحدها ما يزيد على 400 ألف شخص من برامج التواصل مع المجتمع، التي نظمتها أرامكو السعودية في عام 2010م.

كذلك تسعى أرامكو السعودية لنقل سلوك السلامة والصحة الخاصة بمكان العمل، إلى منازل الموظفين ومجتمعاتهم، لرفع مستوى الأمان والإحساس بالرضا بين الأيدي العاملة وحماية العائلات والمجتمعات من أي إصابة. وضمن هذه الجهود، تتابع الشركة الإصابات المُقعدة التي تحدث لموظفيها خارج أوقات الدوام، وتبلغ نسبتها 89% من مجموع الإصابات المهدرة للوقت التي حدثت للموظفين في عام 2010م. وفي الإجمال، وقعت 682 إصابة خارج أوقات العمل، أي أقل مما حدث عام 2009م الذي سجلت فيه 796 إصابة. وحتى تستمر الشركة في خفض هذا العدد، تركز برامج أرامكو السعودية على مهارة القيادة، والسلوك الترفيهي الآمن ومكافحة الحرائق المنزلية.

ومن الأمور التي توليها الشركة أولوية كبيرة تقليل حوادث الطرق في المملكة. إذ يسمى برنامج سلامة المرور في أرامكو السعودية لتعزيز مفهوم القيادة الآمنة لبلوغ خفض كبير ومستمر في الوفيات والإصابات الناجمة من حوادث المرور. وتتضمن استراتيجية سلامة المرور أربعة مجالات أساسية لتحقيق أهدافها: التعليم والهندسة وتطبيق القانون والاستجابة الطبية الطارئة.

وقد حددت الاستراتيجية هدفاً عاماً هو تقليل عدد الوفيات الناجمة من حوادث المرور في المنطقة الشرقية. ففي عام 2010م، شهدت الحوادث في هذه المنطقة انخفاضاً بنسبة 4% عن العام السابق، كذلك أجرت الشركة سلسلة من النشاطات الاستراتيجية التعليمية وبذلت الجهود لزيادة الوعي العام باستضافة لقاءات ومهرجانات وتنظيم حملة إعلامية مكثفة في الوسائل المقروءة والمسموعة والمرئية. وغطت مطبوعات أرامكو السعودية ووسائل الإعلام المحلية المقروءة جهود السلامة المرورية هذه بكثافة. وإضافة إلى ذلك، طوّرت أرامكو السعودية مواد تعليمية شاملة عن سلامة المرور للطلاب، من أجل استخدامها كمواضع تعليمية لتقليل الحوادث والوفيات والإصابات والخسائر الأخرى الناجمة منها. وقد تعاونت أرامكو السعودية مع وزارة التربية والتعليم لتطوير دليل سلامة المرور، الذي استخدم لتدريب 295 مدرساً درّبوا بدورهم 7,500 طالب من طلاب الثانوية العامة و6,900 من الشباب في الفئة المعرضة لمخاطر مرتفعة. ولم تقتصر جهودنا التعليمية على الطلاب فقط، بل شملت جميع السائقين، وذلك عبر تحسين المواد الدراسية في مدارس تعليم القيادة في المنطقة الشرقية والارتقاء بكفاءة منسوبيها ومرافقها. وتماشى جهود التحسين هذه مع استراتيجية سلامة المرور، التي طورتها الشركة وقدمتها لشركاء آخرين في مجلس سلامة المرور في المنطقة الشرقية.

الاستراتيجية المتبعة  
ترمي إلى تقليل عدد  
ضحايا حوادث السير  
في المنطقة الشرقية

## صناعة الفرق؛ مسابقة سلامة المرور

أطلقت مسابقة سلامة المرور لتشجيع مشاركة المجتمع الفاعلة في تقليل حوادث المرور. وقد اشترطت المسابقة على المشاركين فيها إعداد ملصقات وأفلام مرئية ومواقع الكترونية لتعزيز أصول سلامة المرور. وقد دعت أرامكو السعودية إلى المشاركة في هذه المسابقة من خلال وسائل الإعلام المقروءة والمرئية ومواقع التواصل الاجتماعي على شبكة الإنترنت مثل موقع "فيسبوك".

وقد شارك في هذه المسابقة أكثر من 1,300 متسابق، فيما زار موقع المسابقة على شبكة "الإنترنت" أكثر من 5 ملايين زائر من أكثر من 25 دولة، قدموا أفكاراً للمسابقة وصوتوا لأفضلها. وفاز بجائزة أفضل ملصق في مسابقة هذا العام خالد جاسم جابر فخرو، فيما فاز عبد الله أحمد فهيم عبد الله بجائزة أفضل

موقع تفاعلي على شبكة "الإنترنت"، وذهبت جائزة أفضل فلم مرئي إلى توفيق سعود المغلوث. كذلك مُنحت جوائز أخرى لأصحاب المشاركات المتميزة.

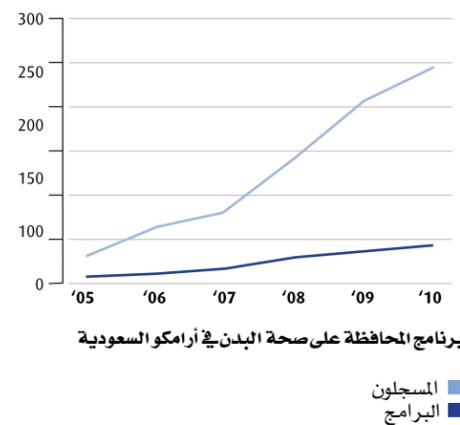
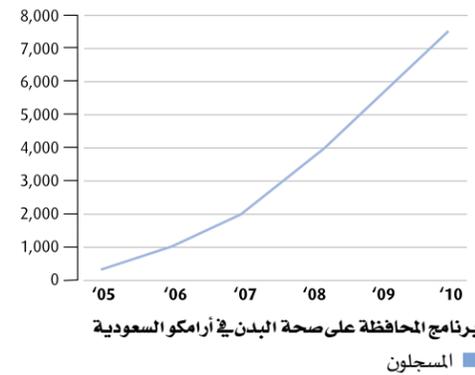
وبالتوازي مع هذه المشاركات المتميزة، رعت أرامكو السعودية مواد إعلانية

وتوعوية عن سلامة المرور في المواقع والساحات العامة في جميع أنحاء المملكة. ويقدر عدد السائقين الذين شاهدوا هذه الإعلانات بأكثر من 9 ملايين سائق حتى الآن.

وفي شهر مارس، عملت الشركة لمساندة النشاط الذي صاحب أسبوع المرور لدول مجلس التعاون الخليجي، عبر إعداد نحو مليون مادة تعليمية في مجال سلامة المرور وتوزيعها على موظفي الشركة وأفراد عائلاتهم وسكان 36 مدينة وبلدة في جميع أنحاء المملكة. وإضافة إلى ذلك، ساندت الشركة معارض خاصة في العديد من المدن الكبرى في المملكة، منها الرياض وجدة والظهران والهفوف. ونظمت الشركة معارض عن سلامة المرور في جميع مناطق أعمال الشركة، حيث تمكن موظفو الشركة وأفراد عائلاتهم وطلاب المدارس من حضور العروض والحصول على مواد مقروءة عن سلامة المرور وكذلك المشاركة في مسابقات حول معلومات سلامة المرور.

كذلك ترعى أرامكو السعودية مقطورة محاكاة القيادة الأمانة لتعليم الشباب على أصول القيادة الوقائية. ففي عام 2010م، زار المقطورة 43,874 شاباً ممن تتجاوز أعمارهم سن الخامسة عشرة في جميع المواقع التي حلت فيها المقطورة في المنطقة الشرقية. ودرّبت الشركة، بفضل مبادرة أمهات ضحايا حوادث المرور 20 أمماً على التحدث إلى الأطفال عن سلامة المرور بفاعلية تامة، وحكاية قصص واقعية مقنعة، وإسداء النصح بشأن المحافظة على السلامة.

ولمساعدة تطبيق أنظمة المرور، فقد تعاونت أرامكو السعودية مع إدارة مرور الدمام وقوات أمن الطرق لإنجاز بدء تشغيل أربعة مراكز محدثة للقيادة والتحكم، إلى جانب مضاعفة الشركة جهودها في تطبيق أنظمة المرور على الطرق التابعة لها. وأنجزت أرامكو السعودية أيضاً مراجعة سلامة الطرق في طريقي الظهران - الجبيل والظهران - الخبر وأطلعت الجهات الحكومية المختصة على نتائجها حتى يتسنى لها تحديد المناطق الخطرة وإيجاد الحلول المناسبة لتحسين مستوى السلامة وقياس جدواها مع مرور الوقت.



عدة أعوام في سبيل تحسين وتيرة فحص سرطان الثدي وسرطان عنق الرحم من أجل اكتشافهما في مراحل مبكرة وتقديم علاج أجدي لحالات السرطان. وتضمنت حملة التوعية بسرطان الثدي التي نظمتها الشركة تعريف النساء بأسلوب فحص أي أعراض غير طبيعية وملاحظة أي تغير. وتضمنت الحملة أيضاً فحصاً طبياً تولته طبيبات متخصصات وندوة تثقيف.

كذلك يركز برنامج المحافظة على صحة البدن في أرامكو السعودية على نشر الثقافة الصحية بين الموظفين. وقد شهد هذا البرنامج، الذي انطلق في عام 2005م، تطوراً هائلاً فأصبح يقدم موارد وينظم نشاطاً صحياً على شبكة «الإنترنت» وعلى أرض الواقع للموظفين المسجلين في البرنامج والبالغ عددهم 7,334 موظفاً. ويضم البرنامج 42 نشاطاً في مختلف مواقع الشركة تتضمن دروساً في النشاط البدني ودورات دراسية في مجال المحافظة على صحة البدن وعيادات للفحص البدني ودروساً لإدخال تعديل صحي في العادات الشخصية وورش عمل في مجال تجنب الإصابات. ضمن هذا البرنامج، يتلقى «متطوعو» برنامج المحافظة على صحة البدن في الشركة تدريباً منهجياً في مؤتمرات المحافظة على صحة البدن في أرامكو السعودية، ثم يقودون بعد ذلك النشاط المتعلق بالبرنامج مثل تشكيل فرق التمارين الرياضية في وقت الغداء، وجلسات قياس نسبة الدهون في الجسم،

وتوزيع أجهزة تعداد الخطوات. كذلك تضمن العيادات المتنقلة للمحافظة على الصحة البدنية، مشاركة الموظفين العاملين في المناطق النائية، مثل مواقع حفر آبار النفط ومرافق المناطق المغمورة، في نشاط



المحافظة على صحة البدن والفحوص الصحية.

وتوضح البيانات المتوافرة أن الموظفين الذين يشاركون في برنامج المحافظة على صحة البدن تمكنوا من تحسين المؤشرات الصحية لوظائف أعضائهم، مثل ضغط الدم ومؤشر كتلة الجسم. وقد حسن البرنامج أيضاً مؤشرات الصحة النفسية مثل مستويات الطاقة والفاعلية الذاتية والتعامل مع الألم.

«لقد حقق لي برنامج المحافظة على الصحة البدنية فوائد عظيمة، فقد طرأ تحسن مذهل على صحتي، كذلك تحسنت حالتي البدنية تحسناً كبيراً».

- هارون حسين،  
التقريب والإنتاج،  
أرامكو السعودية



تعمل الإدارة الطبية  
على تعزيز مستوى  
الرعاية الصحية في  
المملكة

ومن المجالات الأخرى التي توليها أرامكو السعودية اهتماماً بالغاً تثقيف موظفيها والعامّة عن السلامة من الحرائق. وقد تمكنت الشركة من تقليل حدة الحرائق وشدتها في المجتمعات المحلية عبر العديد من الخطوات، ومنها:

- إسهام أرامكو السعودية في تثقيف المجتمع وتدريبه وإتاحة معارفها وخبراتها المتعلقة بمنع الحرائق.
- ينشر شهر منع الحرائق الذي تنظمه الشركة سنوياً، التوعية على مستوى الشركة بشأن السلامة من الحرائق والنجاة من مخاطرها، كذلك يعمل على تثقيف المجتمع وإطلاعه على السلوك والاحتياطات اللذين يساعدان في إنقاذ أرواحهم وتقليل الخسائر في الممتلكات الناجمة من الحرائق.

- يعمم يوم حملة السلامة الذي ينظمه كل قطاع من قطاعات الأعمال في الشركة، برامج التوعية بمخاطر الحرائق على جميع موظفي الشركة وموظفي المقاولين وأفراد عائلاتهم.

ويتمد نشاط أرامكو السعودية في مجال خدمة المجتمع إلى مجالات الصحة العامة ورفاهية المجتمع. ومن هنا، عقدت دائرة الخدمات الطبية في أرامكو السعودية شراكة مع مرافق طبية تتوزع في جميع أنحاء المملكة، لتقديم خدمات رعاية صحية لموظفي الشركة وأفراد عائلاتهم المستحقين والمتقاعدین. وقد نجحت الشركة بشراكتها مع هذه المرافق، في استيفاء معايير الاعتماد لدى الهيئة الدولية المشتركة لاعتماد المرافق الطبية، فأسهم هذا في توفير مستويات أعلى من الرعاية الصحية للمواطنين والمقيمين وتشجيع الاستثمار في مرافق الرعاية الصحية.

ولما كانت الشركة إحدى الهيئات التي تقدم خدمات طبية، فقد اتخذت أرامكو السعودية مبادرة تمتد

تسعى أرامكو السعودية لتوفير  
السلامة في مكان العمل وأسباب  
الصحة في بيوت موظفيها  
ومجتمعهم

ويساعد برنامج الإقلاع عن التدخين في أرامكو السعودية الموظفين للإقلاع عن التدخين عبر تدريب موظفين للعمل كمنسقين للإقلاع عن التدخين لإرشاد زملائهم المدخنين في هذا المجال. ومنذ عام 2007م، التحق بالعيادات التابعة للبرنامج 1,833 موظفاً في 29 موقعاً.

وفي سبيل تعزيز التغذية السليمة في المملكة، رعت الشركة أسبوع التغذية في مدينة الظهران والمرافق الطبية الواقعة في أحياء السكن العائدة للشركة، ونُظمت في هذا الأسبوع عروض الطعام الصحي في مقصورات مخصصة لذلك، فيما كان خبراء التغذية يقدمون النصح والاستشارة الشخصية للمشاركين. وإلى جانب قياس الطول والوزن ونسبة الدهون في الجسم، ترعى أرامكو السعودية أيضاً «شهادة الاهتمام بالتغذية»، التي تمنح تقديراً للمدارس التي تقدم طعاماً صحياً ومناهج دراسية عن التغذية.

ومهدت الشركة لإطلاق برنامج التثقيف والتعزيز الصحي من خلال الأقران، الذي يطلق عليه اختصاراً اسم «سفير» (SAPHERE) اختصاراً لتسميته بالإنجليزية)، وهو يرمي إلى دفع الشباب إلى تعزيز صحتهم ورفاهيتهم ومسؤولياتهم المدنية بصفتهم معلمين لأقرانهم. وسيقدم هذا البرنامج للشباب السعودي التدريب في مجال النشاط البدني والتغذية والتوعية بمضار التدخين، إلى جانب المهارة المعيشية، مثل مهارة التواصل وحل المشكلات وإدارة الوقت ومعالجة التوتر. وسيعمل المتخرجون من البرنامج بمثابة سفراء للبرنامج في مدارسهم ومجتمعاتهم للارتقاء بقدرة الشباب ومنع السلوك الخطر.

ويعمل برنامج أرامكو السعودية للتواصل مع المجتمع في مجال التمريض، لمساندة المستشفيات المحلية في تنفيذ «أفضل الممارسات» المدرجة ضمن نموذج كفاءة التمريض في الشركة لتحسين خدمات التمريض لجميع المرضى. وقد نظمت إدارة التمريض 21 ورشة عمل وزيارات استشارة

احتفل نحو 500 يتيم  
بعيد الفطر في  
احتفال أقامته  
أرامكو السعودية

لأربعة مستشفيات محلية. وبلغ مجموع المرضى والمرضات الذين حضروا البرنامج من هذه المستشفيات 900 ممرض وممرضة. كذلك أوصى المجلس المركزي لاعتماد المؤسسات الصحية بتبني برنامج كفاءة التمريض في أرامكو السعودية وتطبيقه، ووافقت وزارة الصحة أيضاً على تطبيقه في جميع المستشفيات التابعة للوزارة في جميع أنحاء المملكة.

وساندت أرامكو السعودية العديد من البرامج الصيفية في عدة مناطق في المملكة، فركزت على نشاط التوعية بأمر الصحة وشعاراتها وعلى منع الحرائق وسلامة المرور، إلى جانب حماية البيئة والنشاط التثقيفي والتطوع. وبلغ عدد المشاركين في البرنامج الذي أعدته الشركة للعامة في معرض أرامكو السعودية نحو 500 ألف شخص من جميع أنحاء المملكة، قدموا لزيارة المعرض. وإضافة إلى ذلك، قُدِّم برنامج للطلاب في مدارس محلية مختارة، وتضمن نشاطاً صيفياً مثل الرياضة والسياسة الآمنة وبناء الشخصية وترشيد استهلاك المياه والطاقة والنشاط المجتمعي المتعلق بالبيئة. ويقدم البرنامج الصحي الصيفي الذي تنظمه الشركة لطلاب المدارس المتوسطة في المنطقة

الشرقية الأدوات والموارد المرتبطة بأمر الصحة العامة مثل الفحص الصحي والإقلاع عن التدخين والتغذية الصحية والإسعاف الأولي.

وساندت أرامكو السعودية أيضاً الاحتفالات بقدم شهر رمضان المبارك والعديد في جميع أنحاء المملكة، وحضر هذه الاحتفالات أكثر من 6 آلاف شخص. ونُظمت احتفالات خاصة لليتامى وذوي الحاجات الخاصة والمسنين، واحتفل نحو 500 يتيم بعيد الفطر المبارك في معرض أرامكو السعودية. وتضمنت هذه الاحتفالات العديد من المسابقات والألعاب وتخللها ترفيه وتقديم وجبات غذائية، وقد تطوع موظفو أرامكو السعودية للمساعدة في تنظيمها.



استقطبت حملتنا  
لأجل صحة الفم  
أكثر من 2000  
شخص

تحظى احتفالاتنا  
بالعيد بشعبية واسعة  
في المملكة



1982م، يشارك فيه أكثر من 100 متطوع يمنحون وقتهم للمشاركة في العديد من أنواع النشاط مثل العمل في غرف الألعاب المخصصة للأطفال في المستشفيات، وتقديم الكتب والجرائد والمجلات والهدايا للمرضى، والمساعدة في برامج التواصل مع المجتمع، في المستشفيات والمجتمعات المحلية.

كذلك، سجّل لدى مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي عدد من المتطوعين بدوام جزئي أو كلي، ولا يزال عديدون يُتوقع تسجيلهم في المستقبل، للمساعدة في تصميم برامج المركز والإسهام في تطويره مع اقتراب موعد افتتاحه.

«لا أعتزم أبداً التخلي عن النشاط التطوعي ما دامت صحتي تسمح بذلك. فكلما قدّمت أكثر، شعرتُ بسعادة أكبر. وإن شعاري في خدمة الجميع هو حديث الرسول صلى الله عليه وسلم: «خير الناس أنفعهم للناس».

- وسيمة نواب

متطوعة في دائرة الخدمات الطبية في أرامكو السعودية، وصاحبة أطول خدمة تطوعية متصلة (30 عاماً).

## بدأنا حملة استراتيجية من أجل تعزيز دعمنا للنشاط التطوعي في أرامكو السعودية

### بناء ثقافة العمل التطوعي

كان العمل التطوعي، الذي يتخذ عدة صور وأشكال في مختلف مواقع الشركة، جزءاً محورياً على الدوام من ثقافة أرامكو السعودية، فالعمل التطوعي يدفع الناس إلى الإسهام بمهارتهم لصناعة الفرق في المجتمع، ويسهم في إكسابهم مهارة وخبرة يمكنهم استثمارهما في عملهم والارتقاء بكفاءتهم.

وقد أطلقت الشركة مبادرة استراتيجية لرفع وتيرة المساندة المقدمة للنشاط التطوعي في جميع مناطق أرامكو السعودية، وتأمل الشركة، من خلال مساندة مهام حيوية مثل التخطيط أو التوظيف أو التدريب أو إدارة النشاط أو إعداد التقارير، في غرس روح العمل التطوعي في المجتمع. وفي العام الماضي، قدم متطوعو الشركة ما يزيد على 82 ألف ساعة عمل في البرامج المختلفة التي طرحتها الشركة.

كثير من هذه الساعات التطوعية قدمها للمجتمع أفراد من المجتمع نفسه، ويشهد على ذلك برنامج الصيف عام 2010م، الذي أحرز نجاحاً باهراً في هذا المجال، وشارك فيه أكثر من 600 متطوع. وتعبيراً عن التزام الشركة قياس أثر برامجها وتقييمه، تضمن برنامج العمل التطوعي هذا نظاماً تجريبياً لإدارة المتطوعين بواسطة موقع إلكتروني، شارك فيه أكثر من 125 متطوعاً سجلوا أكثر من 20 ألف ساعة عمل.

وتعدُّ بعض أوجه النشاط التطوعي حيوية لأعمال الشركة. فعلى سبيل المثال، لدى دائرة الخدمات الطبية في أرامكو السعودية برنامج تطوعي منذ عام



## توجيه أهداف التبرعات الخيرية

تُوَّجَّه أرامكو السعودية تبرعاتها الخيرية نحو زيادة تأثيرها إلى الحد الأقصى. فإضافة إلى الإسهام الخيري الذي تقدمه الشركة، فإنها تتيح الفرصة لموظفيها للإسهام في هذه الأعمال أيضاً. وتعكف الشركة الآن على تطوير استراتيجية للاسترشاد بها في اختيار البرامج والمنح على نحو أجدى وأكثر فاعلية، وتتبع سير تقدمها وتأثيرها مع مرور الوقت.

وللعام التاسع على التوالي، نظمت أرامكو السعودية حملة **الحقيبة المدرسية**، التي تتيح للموظفين الفرصة للمشاركة الاجتماعية عبر التبرع بجزء من رواتبهم لشراء حقائب وأدوات مدرسية لذوي الحاجة من الطلاب والطالبات، وقد جمعت تبرعات بلغت 346 ألف دولار أنفقت في شراء 15,400 حقيبة مدرسية وُرِّعت على 65 جمعية خيرية.

وقدمت أرامكو السعودية أيضاً تبرعاً مناظراً لما قدمه موظفوها في إطار جهود **إغاثة باكستان** بعد كارثة الفيضان التي ضربتها، إذ قدمت مبلغاً مساوياً لمبلغ 1.3 مليون دولار، تبرع به نحو 10 آلاف موظف لهذا الغرض. وقد أحدث هذا بما لا يدع مجالاً للشك، فرقا في حياة العديد من الأشخاص الذين تأثروا بهذا الفيضان.

كذلك ترعى أرامكو السعودية عدداً من الأعمال والمبادرات حول العالم. فعلى سبيل المثال، رعت الشركة **المهرجان العلمي البريطاني عام 2010م**، وهو يعد أكبر مهرجان عام للعلوم في أوروبا، واستقطب ما يزيد على 80 ألف زائر. وكانت أرامكو السعودية الراعي الأكبر لهذا المهرجان، وقدمت فيه معلومات عن مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي.

## صناعة الفرق: رعاية ذوي الحاجات الخاصة

اختارت أرامكو السعودية الفرصة المثلى لصناعة الفرق في حياة ذوي الحاجات الخاصة في مركز التأهيل في الدمام عبر الاستثمار في مجالي الترفيه والتثقيف في مراكز التأهيل الخاصة بالأولاد والبنات.

ويوفر المشروع للأطفال وسائل مهمة تسهم في تحسين مستوى عيشهم، ويتيح هذا التبرع إنشاء العديد من المرافق داخل المركز، منها صالة تمرين رياضي، ونادي ترفيه تربيوي، وركن مهارة معرفية، وقسم وسائل سمعية بصرية، وقسم للرسم والمهارة الحرفية، ومسرح.

وتساعد هذه الأنواع من النشاط الترفيهي في إيجاد بيئة مرحية ومساندة، تتيح للنزلاء مداومة الحركة والنشاط، وهذا من شأنه أن يساند الجهود التي يبذلها الفريق الطبي لمساعدتهم في تطوير مهاراتهم الحركية وجهازهم الدموي. وسيظهر الأثر الإيجابي لإسهام أرامكو السعودية في هذا المركز، عند أكثر من 120 شخصاً.



## استشراف المستقبل

### تعتزم أرامكو السعودية مواصلة التركيز على تحسين مستويات السلامة والصحة في المجتمعات المحلية وإدخال البهجة إلى نفوس أفرادها.

- وسيظل برنامج السلامة المرورية الذي تتبناه الشركة جزءاً من جهود الشركة في التواصل مع المجتمع. فعدد مستخدمي السيارات يزيد يوماً بعد يوم، ولهذا ستظل السلامة على الطرق تحدياً كبيراً. وإن الشركة لعلی ثقة كبيرة من أنها تستطيع، من خلال مواصلة التعاون والشراكة مع الآخرين، أن تحدث الفرق الذي سيعمل، بإذن الله، في إنقاذ أرواح كثير من الناس.

أما هدف الشركة العام فهو تطوير وسائل أقوى للقياس والتقييم حتى نضمن كفاءة برامجنا وجدواها وإحداث الأثر المرجو منها.

- وتتضمن التزاماتنا في عام 2011م وما بعده ما يلي:
- السعي لبلوغ هدف تقليل حوادث المرور في المنطقة الشرقية عبر برنامج سلامة المرور.
- تطوير استراتيجية الشركة المتعلقة بالتبرعات الخيرية لزيادة أثرها إلى الحد الأقصى وتتبع تقدمها.
- الاستمرار في بناء خبرة تطوعية متناغمة ومؤثرة وكاملة للمتطوعين في جميع أقسام الشركة وإداراتها.

تبرع موظفونا  
بأكثر من 346 ألف  
دولار أمريكي لحملة  
الحقيبة المدرسية

## الركن الثالث المعرفة

### نركز على:

- الاستثمار في التعليم والتدريب
- تحفيز الشباب السعودي
- تعزيز الوعي الثقافي

### منجزاتنا:

- بدء أعمال الإنشاء في مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي، الذي يعدّ تحفةً ثقافيةً جديدةً في مدينة الظهران.
- رعاية 1,922 طالباً وطالبةً لمواصلة تعليمهم الجامعي والدراسات العليا والبرامج الأكاديمية المتخصصة.
- تسجيل 1,781 طالباً في برنامج الإعداد للدراسة الجامعية لغير الموظفين، منهم 1,293 يدرسون في جامعات خارج المملكة.
- حضور 14 موظفاً دورة إعدادية لدراسة الماجستير في إدارة منظومة التوريد في جامعة الملك فهد للبترول والمعادن، وهو البرنامج الأول من نوعه في المملكة.
- تزويد الجامعات السعودية بـ 3 آلاف دورة دراسية عبر برنامج التعلم الإلكتروني.
- مشاركة 190 طالباً في برنامج الطلبة الموهوبين.
- رفع المحتوى العربي لموقع «ويكيبيديا» بنسبة 2% بمواد أنتجها 220 مشاركاً في برنامج الشركة الصيفي للطلاب الموهوبين.
- التحاق 5,442 متدرباً، منهم متدربو المشاريع المشتركة، ببرنامج التدرُّج.
- استضافة 20,056 زائراً في المكتبة المتنقلة في المنطقتين الغربية والوسطى.
- تسجيل 287 مشاركاً، ذكوراً وإناثاً، في برنامج الإعداد للدراسة الجامعية.



### يُشيدُ الآن مركز الملك عبد العزيز العالمي للثقافة، ليكون مركزاً للتعلم مدى الحياة

إلى وضع حجر الأساس للنجاح المستمر. وتراوح هذه الفرص التعليمية من برامج التعلم المستمر القصير الأمد، إلى المساندة المالية لمؤسسات التعليم العالي والمرافق الثقافية.

وتكتسب المعرفة التي يمكن للشركة أن تساعد في نقلها إلى المجتمع قيمة عظيمة، ويشمل هذا الدراسات الفنية والمجالات الثقافية الأخرى التي تعمل من أجل فتح آفاق الإبداع وتعزيز سبل التعاون. ويُعدُّ مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي الجديد، الذي انطلقت أعمال إنشائه أخيراً، برنامجاً رائداً يقف شاهداً على الجهود التي نبذلها في هذا الصدد.

### نبذة عامة:

تجد أرامكو السعودية نفسها في خضم عصر قائم على المعرفة، في زمن تحدد ملامحه خبرة موظفينا وقادتنا، وتجاربهم ومبتكاراتهم. وإننا نشجع تطور الشركة المستمر نحو الابتكار، ونساند المحور المعرفي للمملكة عبر الارتقاء بأفراد المجتمع من خلال توفير فرص تعليمية ذات مستوى عالمي لهم.

وليس ثمة شك في أن تأسيس اقتصاد معرفي أمر على درجة بالغة من الأهمية، سواء بالنسبة لقدرتنا على المنافسة في المجالات التجارية أو للارتقاء بمؤهلات المواطنين العلمية وتطوير كفاءاتهم في جميع أنحاء المملكة.

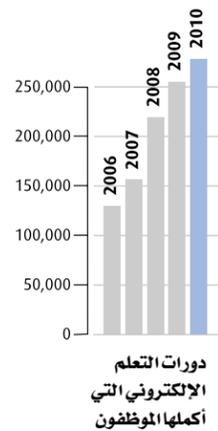
ويتيح التعليم وتطوير المهارة للشركة القدرة على التطور وتنويع نشاطها، وللمجتمع القدرة على إحراز التقدم. وترمي فرص التعليم المستمرة التي تقدمها الشركة لموظفيها وللمواطنين في جميع أنحاء المملكة،

توفير مصادر العلم والمهارة  
المهنية عنصر حيوي ومهم  
لنجاح الشركة ومستقبل  
المملكة

يستخدم مركز  
التطوير المهني للتدريب  
أحدث تكنولوجيا  
لتدريب جيل المتقنين  
المهنيين المقبل

دراسية بحلول عام 2010م، وهي زيادة نسبتها 8%  
على العام 2009م.

ويُعدُّ السماح للموظفين بالتعلم بصورة مباشرة من  
نظرائهم الأكثر منهم خبرة وتمرساً في بيئة توجيهية  
منظمة، أحد أوجه النشاط المعرفية التي تساندها  
الشركة. ومن أمثلة ذلك **برنامج التوجيه**  
الوظيفي التابع لدائرة إدارة المشاريع في الشركة،  
الذي بدأ مرحلته التجريبية مع 82 مشاركاً. وتشير  
النتائج الأولية إلى إحراز نجاح واضح، إذ أكدت  
نسبة 86% من المتدربين الحاليين أن موجهيهم  
ساعدوهم في توسعة مداركهم ورؤيتهم للإدارة،  
وأكد 80% من الموجهين أن متدريهم يسرون  
على المسار الصحيح نحو تحقيق جميع أهدافهم  
التطويرية، فيما أكد 90% من رؤساء جميع المتدربين  
أنهم سيرشحون موظفين آخرين للمشاركة في هذا  
البرنامج. وللبناء على هذا النجاح، سيطبق هذا  
البرنامج تطبيقاً أوسع وأشمل في عام 2011م ليضم  
350 مشاركاً إضافياً إلى جانب 500 مشارك في عام  
2012م.



التي تواجهها، ومنها تقاعد القادة، والتخطيط لشغل  
المناصب الخالية، والاحتفاظ بالموظفين، ومتطلبات  
تغيير مواقع العمل، وتحسين الاتصال بالعالم، وتيسير  
حركة قاعدة الموظفين إلى جانب تحفيز التطوير  
المستمر للمهارة المهنية.

وإضافةً إلى الاستثمارات الرأسمالية هذه، أشرفت  
أرامكو السعودية على عدد من برامج التدريب  
المستمرة والمصممة للارتقاء بمعارف موظفي  
الشركة، وتقديم برنامج استرداد رسوم التعليم  
لتخفيف الأعباء المالية الناجمة من التعليم المستمر  
لدى موظفي الشركة.

كذلك يستطيع موظفو أرامكو السعودية، عبر دخول  
موقع حصري مخصص لهذا الغرض، الاطلاع  
والحصول على دورات **التعلم الإلكتروني** التي  
تساند متطلبات التدريب والاعتماد لوظائف محددة،  
إلى جانب مساندة الموظفين الراغبين في التطور  
المهني والذاتي. وقد شهد عدد الموظفين المستفيدين  
من هذه الموارد زيادةً مطردة خلال الأعوام الخمسة  
الماضية، إذ أكملوا ما يصل إلى 278,866 دورة

## الاستثمار في التعليم والتدريب

تعتد أرامكو السعودية اعتقاداً جازماً بأن الحصول  
على التعليم المناسب والمهارة، عنصر ضروري  
لنجاح الشركة والمملكة في المستقبل. ومن خلال  
مساندة العديد من البرامج التي تتيح هذه الفرص  
لموظفي الشركة ولأصحاب المواهب الذين يستحقونها  
في المجتمع، تأمل الشركة في إنشاء شبكة واسعة من  
الأفراد القادرين على قيادة دفة النمو الاقتصادي  
واغتنام الفرص في القرن الحادي والعشرين.

وقد عززت الشركة التزامها تطوير الموارد البشرية  
عبر زيادة عدد المسجلين في برامج التدريب  
والتطوير. وفي هذا الصدد، فإن بإمكان **مركز**  
**التطوير المهني لأعمال** التنقيب والإنتاج، الذي  
اكتمل بناؤه في شهر نوفمبر، أن يدرّب 550 مهنيًا  
عاملاً في مجال التنقيب والإنتاج يوميًا. ويأمل المركز  
أن يسد الفجوة المعرفية التي تفصل بين المهنيين  
الأخذين في التقاعد والموظفين الجدد. كذلك  
افتتحت أرامكو السعودية مركز التطوير القيادي  
الجديد في رأس تنورة في شهر سبتمبر، وهو يرمي  
إلى مساعدة الشركة في مواجهة التحديات الجديدة



وأُسست أرامكو السعودية أيضاً **أكاديمية التطوير المهني في أرامكو السعودية** لتدريب المشاركين على أصول السلامة والقيادة والتواصل في العمل والتطوع. ويتضمن هذا البرنامج الذي يمتد سبعة أسابيع تنظيم ورش عمل واستضافة متحدثين وزيارات ميدانية. وفي عام 2010م، تخرّج 89 مشاركاً من أول دورتين نظمتها الأكاديمية.

كذلك استقطب **برنامج نساء في مجال الأعمال**، الذي نظّمته أرامكو السعودية، 50 امرأة للمشاركة في ورشة عمل تحفيزية ومهارية صُمّمت خصيصاً لمساعدتهن في التميز بأداء أعمالهن في الشركة.

ويواصل **برنامج تطوير كفاءات الموظفين** المنتظمين في الشركة إلحاق الموظفين في برامج الشهادات العليا، وبرامج التخصص، ومهام عمل ذات أمد قصير وطويل. وقد التحق بهذا البرنامج حتى الآن أكثر من 450 موظفاً.

وركزت الشركة على توسيع نطاق **برنامج نقل المعرفة**، الذي يستخدم خرائط الكفاءات الفنية لتقييم مهارة الموظفين ومستوى معارفهم لتصميم برامج تدريب لهم. وفي عام 2010م، كان هناك 122 اختصاصياً في مجال نقل المعرفة يعملون بدوام كامل في الدوائر التي ينتمون إليها، واستفاد منهم نحو 5,200 موظف يتبعون لعشرين إدارة.

«كانت ورشة العمل الخاصة بالموجهين جيدة التنظيم ثرية بالمعلومات. ومع أن كل واحد منا ممن عملوا في وظائف مهنية لمدة من الزمن قد شارك في توجيه وتدريب الموظفين الجدد بصورة غير رسمية، فإن معظمنا لم يتلق تعليمًا عن الطرق الصحيحة للتوجيه، ولذلك، فإن تنظيم مثل هذه الورش سيكون مفيداً ومجدياً جداً. والتعامل مع المهنيين الشباب أمر بالغ الحساسية وتترتب عليه آثار طويلة الأمد، ولذا علينا أن نتعلم الوسيلة المثلى للتعامل معهم تعاملًا أكثر كفاءة وجدوى».

#### - أشرف حسون،

مهندس أول، إدارة مشاريع منيفة،  
أرامكو السعودية

#### صناعة الفرق:

#### برنامج درجة الماجستير في إدارة منظومات التوريد

في شهر أكتوبر، أنشأت أرامكو السعودية برنامجاً جديداً للحصول على درجة الماجستير في مجال إدارة منظومات التوريد بالشراكة مع جامعة الملك فهد للبترول والمعادن. ويعد هذا البرنامج الأول من نوعه في هذا التخصص في المنطقة، وقد التحق به 14 موظفاً من موظفي أرامكو السعودية من دوائر التموين وتقنية المعلومات وتدقيق الحسابات.

ويجمع البرنامج بين استراتيجية الأعمال والهندسة وتقنية المعلومات ليكسب الدارسون في مجال إدارة

منظومات التوريد الفكر التكاملية الضروري للعمل في بيئة المنافسة التي نشهدها هذه الأيام على الصعيدين المحلي والعالمي.

وإضافة إلى ذلك، عملت أرامكو السعودية لمساندة برنامج شهادة الدبلوم في إدارة منظومات التوريد في كلية المجتمع في الدمام، وهي الشهادة التي حصل عليها 16 موظفاً في عام 2010م وحده. ويوفر هذا البرنامج أيضاً دورات تدريب للمجتمع المحلي ويدرس فيه بدوام جزئي مدرسون وفرتهم أرامكو السعودية.



لقد وصلت أرامكو السعودية إنشاء شراكة فاعلة وتعزيزها وتحسينها، مع الجامعات السعودية بصفتها أداة حيوية واستراتيجية لتحقيق القدرة على المنافسة والابتكار والتطور الاجتماعي والاقتصادي في المملكة. وتهتمنا الشراكة مع الجامعات لعدة أسباب، منها توظيف الكفاءات، وابتعاث طلاب الشركة محلياً للحصول على مستويات أعلى من التعليم، وتطوير الأعمال، والعمل لإيجاد حلول مبتكرة من خلال الأبحاث، والتواصل مع المجتمع.

وتتعاون الشركة تعاوناً فاعلاً مع العديد من الجامعات السعودية وترعى 11 كرسياً أكاديمياً. وزيادةً على ذلك، تأيرت أرامكو السعودية على تقديم الدعم والمساندة في مجالات ذات قيمة كبيرة لأرامكو السعودية ولنظام التعليم العالي في المملكة، مثل التعاون الفاعل في مجال الأبحاث والتقنية، وتوسيع نطاق برامج التدريب التعاوني للطلاب، وبرامج تبادل الطلاب مع الجامعات

ترمي خطتنا العامة  
للشباب إلى تحفيز روح  
الإبداع ومهارات  
التفكير الناقد

العالمية المرموقة، والتعاون الدولي الثلاثي الأطراف مع الجامعات العالمية، وتأسيس كراسي أستاذية في مجال الطاقة وتمويلها. وتساند أرامكو السعودية أيضاً تطوير القيادة الأكاديمية وهيئات التدريس عبر تنظيم ورش عمل وخرطة طريق لتطوير هيئات التدريس.

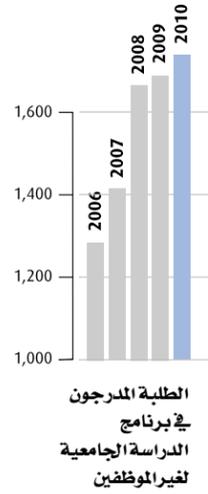
ومن أبرز الأحداث التي شهدتها عام 2010م توقيع مذكرة تفاهم تؤسس لخطط من أجل إنشاء **مركز للبحوث والتطوير في وادي الظهران للتقنية**، حيث يعمل مهندسون من جامعة الملك فهد للبترول والمعادن وأرامكو السعودية ومجموعة روزن جنباً إلى جنب مع الطلاب، ليقدموا لهم تدريباً مباشراً في مجالي الهندسة الميكانيكية والكيميائية.

ورعت أرامكو السعودية **المعرض الدولي للتعليم العالي** وشاركت فيه مشاركة فاعلة، وهو المعرض الذي نظم في مدينة الرياض في شهر يناير. وقد لقي المعرض دعماً ومساندةً من أكثر من 300 جامعة وكلية رائدة من أكثر من 30 دولة، ومنها الجامعات السعودية، إلى جانب عدد من مؤسسات ومنظمات التعليم العالي من جميع أنحاء العالم. وقد زاد مجموع عدد زوار هذا المعرض من المملكة ودول الخليج العربي على ربع مليون زائر.

ووقعت أرامكو السعودية اتفاقاً للتعاون البحثي مع جامعة الملك فيصل لمساندة مركز أبحاث النخيل. وسيعمل المركز، وفقاً لهذا الاتفاق، لبناء إمكاناته البحثية وتعزيزها، ولا سيما ما يتعلق بتطوير التقنية المناسبة للقضاء على سوسة النخيل الحمراء، وهي آفة مميتة للنخيل وتهدد الإنتاج العالمي من التمر.

ويتضمن دعم الشركة للجامعات المحلية إتاحة الفرصة لموظفيها للعمل مدرّسين مؤهلين لدورات تخصص، مثل مراقبة الجودة، وإدارة منظومة التوريد، والنقل واللوجستيات، إلى جانب السماح للطلاب بزيارات ميدانية لمرافق أرامكو السعودية، ومنها مرافق دائرة التموين.

وتسعى الشركة أيضاً في سد حاجات معينة في مجال التدريب المهني. فعلى سبيل المثال، ونظراً إلى النقص الذي تعانيه المملكة في عدد فنيي الاختبار غير المتلف، أسست الشركة برنامجاً يضمن تقديم الكليات الأكاديمية والصناعية في المملكة برامج تدريب ملائمة في مجال الاختبار غير المتلف للطلاب السعوديين المتخرجين من الثانوية العامة والجامعات. وحتى الآن، تخرج 73 سعودياً من هذا البرنامج، الأمر الذي ساعد في التغلب على نقص عدد فنيي هذا الاختصاص في المملكة.



وقد زاد عدد المسجلين في **برنامج الدراسة الجامعية لغير الموظفين**، وهو يتيح للطلاب السعوديين الفرصة لتلقي تعليم جامعي مدفوع في أبواب التخصص الدراسي التي تحتاج إليها الشركة بنية توظيفهم عند تخرجهم. وعلى مدى الأعوام العشرة الماضية، زاد عدد المتحقين بالبرنامج من 1,200 طالب إلى أكثر من 1,750 طالباً، منهم 1,300 طالب يدرسون في جامعات خارج المملكة. لقد أحدث هذا البرنامج، الذي انطلق قبل ما يزيد على خمسة عقود الآن، فرقاً لطلاب مختارين ممن أتيحت لهم الفرصة للدراسة في أكثر من 500 جامعة حول العالم.

«ساعدتني دراستي في جامعة لويديانا الحكومية في الاطلاع على ثقافات مختلفة وغيّرت نظرتي للحياة. وخلال إقامتي في الولايات المتحدة الأمريكية، أتيحت لي الفرصة لرؤية العديد من الأشياء الجديدة من خلال تنقلي في تلك البلاد، كذلك أتيحت لي الفرصة لتلقي تعليم متميز، وهو ما سيساعدني في مهنتي في المستقبل».

- محمد بوصالح،  
طالب هندسة بترول في جامعة لويديانا ستيت





تضمّن برنامجنا الصيفي لعام 2010 منطقة «دسكفري»، حيث يمكن للشباب أن يحلوا ألغازاً طريفة

## صناعة الفرق؛ توفير خبرات واقعية للطلاب

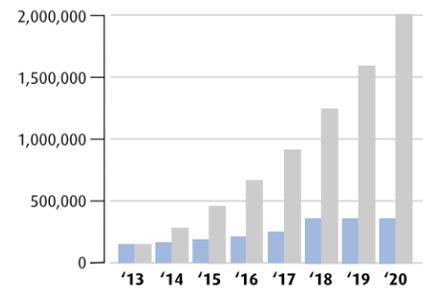
يتطلب بناء اقتصاد مبني على المعرفة أن تكون أبحاث الابتكار على صلة بتحديات الواقع. ومن الوسائل التي تبنتها أرامكو السعودية لتطبيق هذه الرؤية الشراكة مع جامعة الملك فهد للبترول والمعادن لإتاحة الفرصة للطلاب ليجدوا حلولاً للتحديات الهندسية القائمة. ويعمل موظفو أرامكو السعودية بمثابة خبراء في المحاضرات التي تنطرق للمواضيع الفنية ويقدمون للطلاب التدريب العملي في هذا المجال.

وإضافة إلى ذلك، تعمل أرامكو السعودية لتسهيل المراجعة الفنية للبرامج الأكاديمية في الجامعات المحلية من أجل تحقيق الانسجام بين المناهج الهندسية والمتطلبات الصناعية. ويتيح هذا التواصل لأرامكو السعودية توفير مهارة مهمة للطلاب وتغذية نبع الكفاءات الذي ستهل منه الشركة في المستقبل.

## تحفيز الشباب السعودي

دأبت أرامكو السعودية، عبر تاريخها، على إتاحة الفرص للشباب السعودي. والعلاقة بين هذه الجهود والرفاهية الاقتصادية والاجتماعية واضحة وضوح الشمس في رابعة النهار؛ فنسبة 40% من سكان المملكة دون سن الخامسة عشرة، ويحتاج شباب اليوم إلى المهارة التي تمكنهم من المنافسة على الصعيد العالمي في اقتصاد معرفي يسير بوتيرة سريعة.

وقد طورت أرامكو السعودية، في سبيل مساندة أهدافها المتعلقة بإلهام المواهب الشابة وتطويرها، **الخطة العامة للشباب**، التي تضع الخطوط العريضة للوسائل التي شأنها إثراء حياة مليوني شاب سعودي بحلول عام 2020م. وسيتمكن المشاركون في هذه الخطة، عبر المشاركة في برامج تتسم ببراء المحتوى وتنوعه، من الاطلاع على مجموعة مختلفة من الموارد الفكرية والثقافية صُممت خصيصاً للارتقاء بمعرفتهم الثقافية وإيجاد جيل جديد من المواطنين يتحلون بالنشاط والوعي.



الأثر المتوقع للخطة العامة لتطوير الشباب

■ الشباب المستفيدون من الخطة سنوياً  
■ إجمالي الشباب المستفيدين من الخطة

وتتضمن هذه الخطة العامة لتطوير الشباب إنشاء شبكة يستطيع من خلالها هؤلاء الشباب المشاركون مواصلة تبادل الأفكار وتلقي الدعم والمساندة عبر سلسلة من برامج التطوير الشخصي لمساعدتهم في تولي زمام القيادة في مجتمعاتهم.

وأطلقت أرامكو السعودية مشروع تجديد يستغرق ثلاثة أعوام ويتضمن إجراء أعمال تطوير أساسية لجميع المدارس الحكومية التي بنتها أرامكو السعودية، وعددها 139 مدرسة. وقد تم تحديث 35 مدرسة في عام 2010م، وضمت أعمال التحديث هذه إعادة طلائها طلاء كاملاً، وإعداد المسطحات الخضراء، وتغيير السجاد والبلاط الممتص للضوضاء، والصيانة العامة الشاملة، من أجل تحسين بيئة التعليم في هذه المدارس.

ومن المجالات المهمة التي اقتحتها أرامكو السعودية غرس الاهتمام بالعلوم والتقنيات الحديثة لدى الأطفال في سن مبكرة، في إطار دعم تطورهم وتعلمهم في المستقبل. وترمي مبادرة أرامكو السعودية / **سيمنز للاكتشاف** إلى بلوغ هذه الأهداف للتلاميذ في رياض الأطفال والصف الأول الابتدائي. ومن أهداف هذه المبادرة إعداد مواد مخصصة لتحفيز الأطفال وغرس حب التعلم فيهم، وتدريب المدرسين على وسائل تطوير مهارة الأطفال في حل المشكلات والتفكير النقدي. وفي عام 2010م، دُرِبَ 190 مدرساً في المنطقة الشرقية بموجب هذه المبادرة، وهو أمر سترك أثره الإيجابي في 5,700 طالب.

وتساند أرامكو السعودية أيضاً بجدوى تامة البرامج الصيفية المصممة للشباب من مختلف الأعمار.

**وتتيح البرامج الصيفية للطلاب الموهوبين فرصاً إضافية للنمو والتطور خارج الفصول الدراسية في مواضيع مختلفة، مثل اللغة الإنكليزية والرياضيات والعلوم والتقنية ومجالات التطبيق العملي التجاري.**

وقد ركزت مساندة أرامكو السعودية للبرنامج السنوي الصيفي التاسع للطلاب الموهوبين على تطوير التفاصيل المتعلقة بالبرنامج والإشراف على نشاط الطلاب وتوجيههم خلال هذا البرنامج الذي استمر شهراً كاملاً. وقد تمخضت جهود المشاركين في هذا البرنامج، البالغ عددهم 220 مشاركاً، عن زيادة محتوى موقع «ويكيبيديا» باللغة العربية بنسبة 2%.

كذلك استقبل **البرنامج الصيفي** أ، الذي نظمته الشركة، نحو 1,800 طالب من طلاب الثانوية العامة لتحسين مهارتهم في اللغة الإنكليزية والرياضيات. ويقدم هذا البرنامج أيضاً للمشاركين المهارة المعيشية الأساسية وإطلاعهم على الثقافة العامة لأرامكو السعودية والأعمال التي تنفذها. وبموازاة هذا البرنامج، أطلقت الشركة **البرنامج الصيفي ب**، الذي ساعد أكثر من 60 طالباً وطالبة جامعية في تطبيق معارفهم النظرية التي اكتسبوها في الجامعة، على التحديات التي تواجهها المشاريع، مع تطبيق عملي لذلك على أعمال داخل الشركة.

**ويُعدُّ برنامج التدرج لغير الموظفين** إحدى الوسائل الأخرى للمساعدة في تدريب الشباب من خريجي المدارس الثانوية للانخراط في صفوف اليد العاملة. وقد شارك في هذا البرنامج نحو 5,500 متدرب من خلال العديد من مراكز التدريب والمشاريع المشتركة.

«إنها خطوة أخرى في رحلتي نحو تعلم الإنجليزية، وهي بمثابة إعداد جيد للدراسة الجامعية»

علي الحواج،

طالب في البرنامج الصيفي الخاص 2010م،

أحد البرامج الصيفية التي تنظمها الشركة



يتاح للتلاميذ في البرنامج الصيفي أن يروا أيام العين صورة ثلاثية الأبعاد من خلال مجهر إلكتروني

# بناء الوعي الثقافي

بدأ بناء مركز الملك  
عبدالعزیز الثقافی العالی  
فی الظهران عام 2010



## رسالة المركز

رسالة المركز إحداث تأثير ملموس وإيجابي في مسيرة التنمية البشرية من خلال غرس حب المعرفة والإبداع والتفاعل بين الثقافات المختلفة من أجل مستقبل المملكة والعالم أجمع.

سيكون المركز:

- حافظاً على التقدم الثقافي والاجتماعي
- منهلًا ومنازة للمعرفة
- منبراً للتعبير الإبداعي
- أداة لتسهيل الخدمات المجتمعية
- منبراً للتفاعل الاجتماعي والتواصل الثقافي

يُعدُّ مركز الملك عبد العزيز الثقافي العالمي مثالاً صريحاً على التزام أرامكو السعودية تجاه المعرفة، وهو التزام لا يقف عند الحدود التقليدية للأبحاث والتقنية. وقد بدأت الشركة أعمال الإنشاء في مبنى ضخم مثير للإعجاب بدأت تظهر معالمه.

وسيكون هذا المركز، الذي يُعدُّ أجراً مبادرة اجتماعية طرحتها الشركة حتى هذا التاريخ، مؤسسة متكاملة للتعليم مدى الحياة والتفكير الإبداعي وتعزيز الروابط بين الثقافات، وسيضم مكتبة متعددة الأدوار، ومتحفاً بأربعة قاعات عرض، ومحفوظات تاريخية (أرشيف)، ومركزاً للأطفال، ومركزاً للتعليم مدى الحياة، ومقاهي ومتاجر، وغير ذلك.

## الموظفون

لا يحقق الرؤى والأهداف إلا الأفراد الذين يسعون من أجلها. ويمثل الفريق الذي شكّل لهذه المهمة فريقاً مذهلاً من الموظفين والموظفات ذوي المهارة المتنوعة، يعملون دون كلل أو ملل لإضفاء الطابع الابتكاري والعملي على هذا المشروع المهم. ويشترك جميع أفراد هذا الفريق في رؤية واحدة ويستغلون مهاراتهم وخبرتهم وتجاربهم جميعاً لتأسيس كيانٍ تستفيد منه أجيال المستقبل.

ومع اقتراب موعد افتتاح المركز، سيكبر هذا الفريق ويتحول إلى مجموعة سفراء ثقافيين أكثر تنوعاً وحماسة.

## المبنى

سيكون مقر المركز معلماً بديعاً وذكياً وصديقاً للبيئة.

**معلم بديع**؛ غرض المبنى المعماري هو إيجاد شكل حديث خلاب يشد انتباه كل من ينظر إليه.

يُنْتَظَرُ أن يكون المركز  
موقعا للاستكشاف  
الشخصي والثقافي

سيكون المركز مؤسسة متكاملة للتعليم مدى الحياة، وموقع إلهام وتفاعل للثقافات

وستلعب المساحات الخضراء المحيطة بالمركز، التي ستستخدم فيها أساليب تنسيق الحدائق باستخدام النباتات التي تتطلب أقل قدر من الماء، دوراً آخر بصفتها بيئة تعليم تلهم الزوار للتفكير في البيئة الطبيعية.

وستكون منطقة الاكتشاف المخصصة للأطفال مكاناً مخصصاً للصغار الذين تراوح أعمارهم بين عامين واثنى عشر عاماً وعائلاتهم لبناء الشخصية والاكتشاف والتعلم والإبداع. وستوفر برامج خاصة يقدمها معلمون مؤهلون للأطفال وسائل مرحة وتفاعلية للتعلم عن البيئة والفنون والموسيقى والتمثيل والتقنية والابتكار والثقافة والمواطنة والشجاعة الشخصية وغير ذلك كثير.

ولن يكون المسرح مجرد منبر لاستضافة الفقرات الفنية فحسب، بل سيكون أيضاً مركزاً للبحث والتعلم عن أهمية الفقرات الفنية والثقافية. وسيتركز التدريس في المسرح على التمثيل المسرحي والإبداع، والتعامل مع اللوازم والديكور المسرحي وتكييف التجارب المعيشة للعرض على المسرح من خلال كتابة السيناريوهات وإخراج العروض المسرحية وإنتاجها لجمهور يتسم بتنوع ألوان طيفه.

فالمبنى في ذاته يتخذ شكل مجموعة من الصخور حجماً أكبر مما نراه في الطبيعة، تنفرس في الأرض التي تمثل الماضي لتطال السماء التي تمثل المستقبل. وستمثل هذه الصخور المعمارية بالطاقات البشرية، على نحو يرمز إلى الصخور الجيولوجية التي تستخرج الطاقة البترولية منها، وكل صخرة ستحتضن مرفقاً مهماً من مرافق المعرفة والثقافة.

**ذكي**؛ بفضل النظام الكهربائي ونظام التحكم في درجة الحرارة في المركز والمعارض وأدوات العرض المتعددة الوسائط الأخرى، سيعمل المركز باستخدام أحدث التقنيات ليقدّم لرواده تجربة فريدة من نوعها.

وسيكون من أهم العناصر التقنية التي يضمها المركز قاعدة بيانات ذكية للزائر، تهرس مواضيع اهتمام كل زائر ونشاطه أثناء تنقله بين جنبات المركز، وسيوفر هذا الأمر لكل زائر تجربة مصممة بالصورة التي تناسبه، بحيث يمكن استرجاعها والبناء عليها في زيارته التالية.

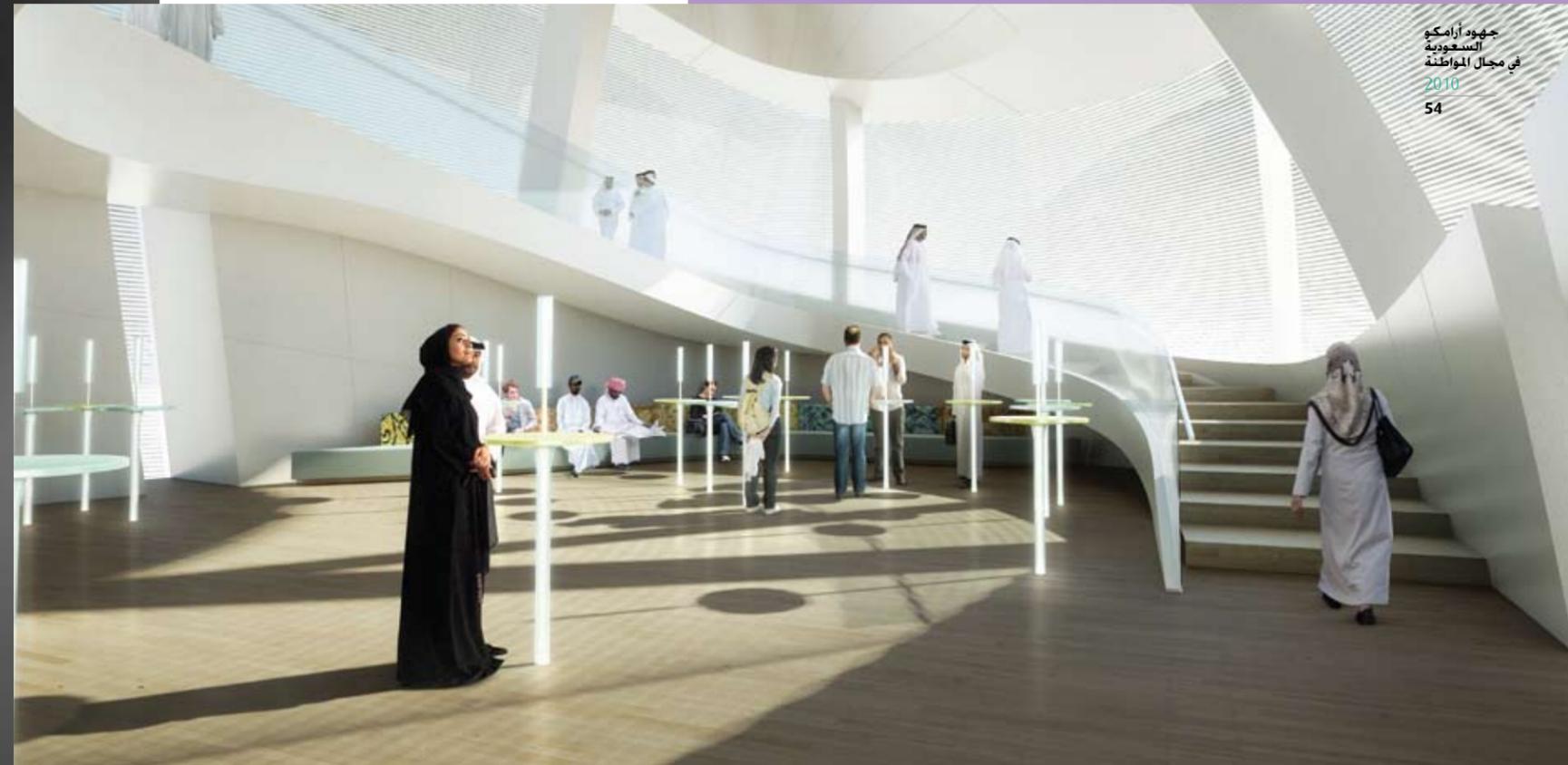
**صديق للبيئة**؛ إلى جانب تصميمه الفريد، ستكون أساليب إنشاء المبنى مطابقة للمعايير البيئية الصارمة فيما يتعلق بكفاءة استهلاك الطاقة والماء وتقليل انبعاث غاز ثاني أكسيد الكربون، وتحقيق جودة بيئية داخلية عالية واختيار مواد وموارد صديقة للبيئة مع تقليل النفايات.

وتعتزم الشركة التقدم بطلب للحصول على شهادة المستوى الذهبي من نظام مؤسسة الريادة في مجال الطاقة والتصميم البيئي (Leed) المعترف به عالمياً في مجال اعتماد المباني الصديقة للبيئة.

## البرامج

ستكون في قلب نشاط المبنى وبرامجه عدة عروض من البرامج التي ستشارك الجمهور عبر عروض تفاعلية ومرئية، وعروض الموسيقى والرقص، وعروض أفلام وثائقية ومحاضرات.

وسيستضيف المركز برامج للتعليم مدى الحياة تقدم مجموعة مختارة من الفنون التقليدية والأدب العربي وتاريخ الفن الإسلامي والعمارة الإسلامية، ودورات دراسية متخصصة في التطوير الذاتي.





- وتتضمن التزاماتنا في عام 2011م وما بعده ما يلي:
- الوصول إلى **مليون** شاب في المملكة العربية السعودية عبر الخطة العامة لتطوير الشباب بحلول عام 2020م.
- مساعدة **35** طالباً للمشاركة في المعهد السعودي للأبحاث العلمية حتى عام 2013م.
- استئصال **185 ألف** مستخدم في العام لدخول برنامج «ماثيلتكس» خلال الأعوام الأربعة القادمة.
- تدريب **2000** مدرس و **50 ألف** طالب مع العام 2011م من خلال برنامج أرامكو السعودية / سيمينز للاكتشاف.
- تدريب نحو **70** متطوعاً في برنامج المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين لتقديم الدروس الهندسية المباشرة في الفصول الدراسية وانتقاء المتطوعين من الهيئات الأكاديمية والمهنية والمدارس الحكومية لبرنامج تدريب المدرسين على رأس العمل، الذي يركز على مادتي الرياضيات والعلوم.
- تمويل **20** فيلماً تفاعلياً في عام 2011م من خلال شراكة مع مركز الأمير سلطان بن عبد العزيز للعلوم والتقنية «سايتك» وSciTech ومعهد ماساشوستس للتقنية لتحفيز ملكة الفكر النقدي لدى الطلاب وغرس الاهتمام بالمواضيع العلمية والتقنية والهندسية والرياضيات.
- ابتعاث **25** طالباً موهوباً للدراسة في جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية.
- ترميم **139** مدرسة من المدارس الحكومية التي بنتها أرامكو السعودية بحلول عام 2013م.

وثمة خطط إضافية تُعنى بتطوير الشباب وتتضمن تقديم الدعم والمساندة إلى المعهد السعودي للأبحاث العلمية من عام 2011م إلى عام 2013م، وهذا برنامج صيفي يمتد ستة أسابيع ويرمي إلى تنمية الريادة في مجالي العلوم والتقنية لطلاب المدارس الثانوية السعوديين الموهوبين أكاديمياً.

وقد التزمت أرامكو السعودية بمساندة تطوير «ماثيلتكس»، وهي وسيلة تعليمية على موقع إلكتروني تهدف إلى مساعدة المدرسين والآباء ومساندتهم في الارتقاء بقدرات الطلاب من رياض الأطفال إلى الصف الثالث الثانوي في مادة الرياضيات. كما تقدم أرامكو السعودية المساندة بإتاحة إمكانية دخول الموقع لما يبلغ 185 مستخدماً حتى نهاية السنة الدراسية 2014م. كذلك يتضمن دعم أرامكو السعودية الرياضيات والعلوم، تطوير أندية الرياضيات والعلوم في أرامكو السعودية، وهدفها زيادة فرص التعلم من خلال طرح هذه المواضيع عبر وسائل ترفيهية في مراحل السن المبكرة.

وإضافة إلى ذلك، دخلت أرامكو السعودية في شراكة مع معهد المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين - الفرع السعودي، لتعزيز المعلومات الهندسية لدى طلاب المدارس التمهيدية والمتوسطة والثانوية. وستتضمن هذه الشراكة برنامج تدريب يدعى المدرسون على رأس العمل، وسيطلق في عام 2011م لتدريب المدرسين في المملكة وتعليمهم. وستتضمن التعاون بموجب هذه الشراكة أيضاً ترجمة موقع «جرّب الهندسة» (TryEngineering) إلى العربية، وهو موقع على الشبكة الدولية «الإنترنت» يتيح لزواره التعرف على أسلوب إعداد أنفسهم للمهن الهندسية، وتوجيه أسئلة متخصصة في مجال الهندسة، وممارسة الألعاب التفاعلية.

استشراف

## المستقبل

بالنظر إلى المستقبل، فإن تحسين الخطة العامة لتطوير الشباب وتوسيعها من أهم المجالات الحيوية التي تركز عليها أرامكو السعودية. وستتمد مرحلة تنفيذ الخطة من عام 2011م إلى عام 2013م، وستتبعها مرحلة توسع تتزامن مع افتتاح مركز الملك عبدالعزيز الثقافي العالمي. وستعمل الشركة باتجاه تحقيق هدفها وهو إثراء حياة مليوني شاب في المملكة بحلول عام 2020م، من خلال تطوير مزيد من البرامج المبتكرة في هذا المجال.



## الركن الرابع: البيئة

### نركز على:

- تعزيز جدوى استهلاك الطاقة
- حماية البيئة الطبيعية
- تطوير تقنيات الطاقة النظيفة

### منجزاتنا:

- اغتدنا 41 فرصة لترشيد استهلاك الطاقة تمخضت عن توفير 11.38 ألف برميل في اليوم من الزيت المعادل
- قمنا بإعادة تدوير نحو 800 طن من الورق والورق المقوى (الكرتون)، و20 طناً من اللدائن (البلاستيك)، ونحو 10 آلاف حاوية حبر طابعات، عبر برامج إعادة التصنيع في المكاتب والأحياء السكنية
- استخدمنا 10 شركات محلية وهيئات حكومية للأنظمة الوطنية لإدارة الطاقة التي ساعدت أرامكو السعودية في تطويرها.
- استثمرنا في بناء محطة كهربائية بجهد 10 ميغاواط متصلة بالشبكة الكهربائية في مبنى مجمع المكاتب الجديد (المجمع الشمالي) الظهران، وهي الكبرى من نوعها في العالم.
- أشركنا 175 شخصاً من عدة دول في الشبكة الابتكارية لإدارة المياه ومياه الصرف الصحي.
- لبينا أكثر من 70% من حاجة الري باستخدام مياه الصرف الصحي المعالجة من الأحياء السكنية والمرافق العائدة لأرامكو السعودية.
- بلغ عدد الحضور في حملة إدارة خدمات المكاتب لإعادة التدوير 9,500.
- استضفنا 3,000 زائر في حملة ترشيد استهلاك الطاقة لعام 2010م في الظهران.
- خرّجنا 73 متخصصاً من برنامج الاختبارات اللا إتلافية للمساعدة في سد النقص العالمي في الفنيين المدربين في هذا المجال.

### نبذة عامة

تُعدُّ معاملة البيئة معاملة صحيحة جزءاً أساسياً من عمل الشركة، فيما يتعلق بالآثار التي تخلفها منتجاتنا والطريقة التي ننتجها بها، فحماية موارد الأرض الطبيعية هي مهمة كل موظفي الشركة، ولذا فقد أدرجناها في كل أعمال الشركة وبرامجها البحثية.

وفيما تحرز الشركة مزيداً من النجاح التجاري، فإن مسؤوليتها تزداد بالتزامن مع هذا النجاح. وقد حازت الشركة قصب السبق والريادة فيما يتعلق بتطوير وسائل لإدارة الأعمال الأكبر حجماً والأكثر تعقيداً، وتمكنت في الوقت نفسه من زيادة كفاءة إنتاجها. فعلى سبيل المثال، تدير الشركة الأداء الداخلي وتراقبه عبر أدوات متعددة مثل نظام الإدارة البيئية ومؤشر أداء المرافق البيئي.

وتدرك الشركة، بصفتها الحلقة الأولى في منظومة توريد الطاقة، مدى التأثير الذي يمكن أن تحدثه أساليب عملها في السلوك الذي يعتمده المستهلك النهائي للطاقة. ولهذا فإن الشركة تدعم سعي الدولة من أجل تقليل استهلاك الطاقة بنسبة 40%

### لدى أرامكو السعودية أكبر مخزون في العالم لمعدات مكافحة تسرب النفط

وموازنة الزيادة السنوية البالغة 8% تقريباً في طلب الطاقة الكهربائية، لأن تحقيق هذا الهدف لن يؤدي إلى تحسين كفاءة الطاقة فحسب، بل سيضمن أيضاً قدرتنا على مواصلة تصدير البترول إلى الآخرين، على نحو يؤدي إلى مزيد من تقوية إحدى دعائم اقتصاد المملكة الأساسية.

وتطوي الخطة العامة للبيئة في الشركة، التي أطلقت في عام 2001م وتبلغ تكلفتها بلايين الدولارات، على مشاريع رأسمالية كبيرة، تسهم في بلوغ هذه الرؤية، إذ توفر هذه الخطة تمويلاً مرناً لمساندة المبادرات التي يمكن أن تحدث تغييراً مؤثراً، من تحسين ضوابط الانبعاث في الهواء وإدارة النفايات، إلى إنتاج أنواع بنزين وديزل أقل تلويثاً للبيئة.

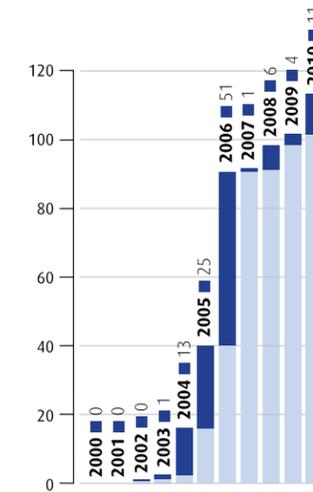
وقد أنفقت أرامكو السعودية، هي وشركاؤها في المشاريع المشتركة الرائدة في مجال الصناعة، أو التزمت بإنفاق 9 بلايين دولار من النفقات الرأسمالية للخطوات المتعلقة بحماية البيئة في مختلف المشاريع.

## تحسين جدوى استهلاك الطاقة

تستثمر أرامكو السعودية جزءاً كبيراً من وقتها وأموالها في رفع جدوى استهلاك الطاقة، وتحسين أنظمة التشغيل، ورعاية حملات التثقيف المتعلقة بترشيد استهلاك الطاقة.

وتمثل زيادة استهلاك الطاقة في المملكة تحدياً كبيراً، فالمتوقع أن يصل الاستهلاك المحلي من الطاقة إلى ما يعادل 8 ملايين برميل من الزيت الخام في اليوم بحلول عام 2028م، وهذا يحد من قدرتنا على تلبية طلب العالم للزيت. فهذه الموارد التي أنعم الله بها علينا في مجال الطاقة موارد قيّمة للغاية، لا لقيمتها التصديرية فحسب، بل للدور الذي تقوم به في المحافظة على اقتصاد مزدهر.

ويوجه برنامج إدارة الطاقة في الشركة جهود أرامكو السعودية المتعلقة برفع جدوى استهلاك الطاقة، وقد تأسس هذا البرنامج في عام 2000 بعد وضع سياسة عامة في الشركة تقول بالترزام «جدوى إنتاج الطاقة واستخدامها» وتقليل مجموع تكاليف الطاقة وترشيد استخدام الموارد المستخدمة في



### مشروع ترشيد الطاقة خلال سنوات

ما يعادل مليون برميل من النفط يومياً (2000 - 2010)

■ الزيادة السنوية  
■ مرّحل من السنة السابقة

إنتاجها». ويتكون الإطار العام لبرنامج إدارة الطاقة من ثلاثة عناصر أساسية:

- تقليل استهلاك الطاقة في المرافق القائمة الآن بنسبة 2% كل سنة.
- تصميم مرافق أرامكو السعودية بطريقة تجعلها أكثر جدوى في مجال استخدام الطاقة.
- التأثير في رفع جدوى استهلاك الطاقة على مستوى المملكة وتشجيعه.

الجدير بالذكر أن برنامج إدارة الطاقة أدى إلى وفر مترامك في استهلاك الطاقة يعادل 112 ألف برميل منذ إنطلاقه في عام 2000م.

كذلك تساند الشركة برامج التدريب وأنظمة الإدارة التي ترمي إلى زيادة جدوى أعمال الإنتاج. ويتضمن ذلك كلا من أعمال استخراج مصادر الطاقة الأكثر جدوى والإجراءات الأكثر فاعلية التي تتعلق بإدارة المخاطر والتي ترمي إلى ضمان استمرار أعمال التشغيل في الشركة. وقد تأسست دائرة أنظمة الطاقة، وهي إحدى الدوائر الجديدة في الشركة، للإشراف على الجهود المتعلقة برفع جدوى استهلاك الطاقة وتنفيذ هذه الجهود، ومنها إعداد استراتيجية للطاقة المتجددة.

وتقدم أرامكو السعودية أيضاً الدعم والمساندة لمركز الملك عبد الله للدراسات والبحوث البترولية والمساعدة في بدء تشغيله، وهو مركز دولي جديد للبحوث والسياسة والتحليل في مجال الطاقة والبيئة. دور المركز، الذي يتخذ مدينة الرياض مقراً له، هو إجراء الدراسات والبحوث العلمية والتطبيقية المتعلقة بقطاع صناعة البترول والطاقة، وتقديم التحاليل في مسائل الطاقة والبيئة، ويرمي إلى الارتقاء بالدور الذي تلعبه المملكة بصفتها أهم موردي الطاقة في العالم وأكثرهم حماية للبيئة. وقد بدأ المركز، الذي تأسس في عام 2007م، أعمالاً تمهيدية، وسيعمل بكامل طاقته مؤسسة مستقلة بحلول شهر سبتمبر 2012م. وقد اعتمدت العديد من مشاريع البحث المبكرة ويعمل في تنفيذها بالتعاون مع العديد من مؤسسات البحث الرائدة على الصعيدين الوطني والعالمي.

ومن خلال العمل والتعاون مع البرنامج الوطني لجدوى استهلاك الطاقة التابع للدولة، ساعدت أرامكو السعودية في وضع قانون ترشيد استهلاك الطاقة الأول، وهو قانون يشترط على الهيئات

الكبرى المستهلكة للطاقة في المملكة، أن تعمل من أجل إدارة استخدام الطاقة لديها بجدوى. ويعمل النظام لتحسين مستوى المحاسبة من خلال تحديد الأدوار والمسؤوليات لمديري المرافق والمسؤولين عن الطاقة والمدققين العاملين في هذا المجال.

وإضافة إلى ذلك، تعاونت أرامكو السعودية مع المركز الوطني لجدوى استهلاك الطاقة في تأسيس المركز السعودي لجدوى الطاقة، وهو المبادرة التي أطلقت في شهر نوفمبر دعماً للجهود الوطنية لترشيد استهلاك الطاقة. ومن خلال دور الشركة في المركز، قادت أرامكو السعودية تطوير برنامج تدريب مديري الطاقة، وهو برنامج يستغرق ثلاثة أسابيع، وصُمم خصيصاً لتدريب الجهاز الإداري في المستقبل في مجال الطاقة، على أسلوب وضع برامج إدارة الطاقة الخاصة بهم، والإشراف عليها لتحسين جدوى استهلاك الطاقة. وقد حضر الدورات الدراسية المنبثقة من هذا البرنامج مشاركون من قطاعات وإدارات مختلفة من جميع أنحاء المملكة. وشاركت أرامكو السعودية أيضاً في تطوير النظام الوطني لإدارة الطاقة، الذي يستند إلى خبرة أرامكو السعودية في برامج إدارة الطاقة، والذي طُبّق بنجاح في عشر شركات محلية وهيئات حكومية.





اعتُمدت بالفعل أربع من هذه الأفكار في عام 2010م فيما مُؤلت ست أفكار أخرى للتنفيذ في عام 2011م.

وقد نفذت أرامكو السعودية وقدمت أكثر من 25 حملة وعرضاً مرئياً على مستوى الشركة لتعزيز مفهوم «ترشيد استهلاك الطاقة»، وذلك لتوعية الجمهور وتثقيفه وزيادة اهتمامه بهذا المفهوم ودعمه له.

### صناعة الفرق: مسابقة الابتكار

يسعى مفهوم «مسابقة الابتكار» في أرامكو السعودية إلى إيجاد طرق تفكير وأساليب جديدة في المملكة والشركة لرفع جدوى استهلاك الطاقة وترشيد هذا الاستهلاك. وقد أقيمت المسابقة الأولى بنجاح من شهر مايو إلى شهر أكتوبر وتمخضت عن أكثر من 1,800 فكرة مبتكرة، وهي تتيج توفيراً محتملاً للشركة قيمته 100 مليون دولار، إذا ما نُفذت. وقد

ويعد العمل مع الأجيال الصاعدة في المملكة ضرورياً للارتقاء بالوعي بالبيئة والمعلومات البيئية. وتسعى مبادرة التثقيف البيئي في أرامكو السعودية إلى تعميم فهم وإدراك أعمق للبيئة بين طلاب المدارس، وذلك بتنظيم سلسلة ورش العمل المتعلقة بالتوعية البيئية تحت شعار «تدريب المدربين» للمدرسين، حيث تقدّم مواد وخطط دراسية للمدرسين لمساعدتهم في نشر المعرفة التي يكتسبونها في ورش العمل لدى طلابهم. ويكون تنفيذ هذه المبادرات وغيرها بالتعاون مع وزارة التربية والتعليم، ويرمي هذا البرنامج إلى توسيع نطاق هذه الورش لتغطي المناطق الأخرى في المملكة.

تسعى المبادرة  
البيئية في  
أرامكو السعودية  
إلى تحسين فهم  
البيئة وتقديرها

انتهت أرامكو السعودية أيضاً من إعداد الإرشاد المتعلق بتخصيص الوقود للمنافع المحلية للمساعدة في تخفيف طلب الوقود المحلي المتزايد، وتحسين جدوى إنتاج الطاقة الكهربائية والماء في المملكة بصورة عامة. ويتوقع أن يتمخض تنفيذ هذا الإرشاد عن تقليل طلب المنافع الوقود في المستقبل بنسبة 20%.

وتصل جهود الشركة في مجال جدوى استهلاك الطاقة إلى المستهلكين أنفسهم، فالطاقة الكهربائية تبلغ الآن 40% من مجموع استهلاك الوقود على الصعيد المحلي، ولذا تقوم أرامكو السعودية بدورها في المساعدة لتعزيز الوعي في هذا الصدد وتقديم المعلومات اللازمة لترشيد النمو في طلب الوقود.

وتنظم أرامكو السعودية كل عام حملة ترشيد استهلاك الطاقة في الظهران، تحت شعار «نعم، نحن جزء من ترشيد استهلاك الطاقة»، وهي تستقطب ألوف الزوار، وبينهم عدد كبير من طلاب المدارس. وتدرج الشركة رسائلها المتعلقة بترشيد استهلاك الطاقة في العديد من البرامج المجتمعية المختلفة.



تكافح من أجل  
أن نلقن  
أطفالنا  
فهما أفضل للبيئة

شملت برامجنا لتدوير  
المواد المستهلكة مشاركة  
25 ألف موظف  
وعائلاتهم



## حماية البيئة الطبيعية

تُعدُّ المحافظة على البيئة أمراً أساسياً لاستمرار  
أرامكو السعودية في ريادتها مزوداً للطاقة، كذلك

تساعد حماية صحة الإنسان والبيئة  
الطبيعية في ضمان حماية البشر والمحافظة  
على مصادر رزقتنا التجارية.

وقد وضعت الشركة خطة حماية البيئة  
منذ عام 1963م، وكانت أول شركة في  
المنطقة تستخدم تقوياً للتأثير البيئي من  
أجل المساعدة في قياس جدوى المشاريع  
الرأسمالية. وإضافة إلى الاستثمار  
الرأسمالي، لدى إدارة حماية البيئة في  
الشركة موازنة تشغيل سنوية تبلغ  
30 مليون دولار.

وشبكة المياه الزيتية الحاليتين في مرافق التوزيع في  
المنطقتين الغربية والشرقية. وهذه المشاريع جزء  
من خطة أكبر تتضمن 14 مشروعاً صناعياً وستة  
مشاريع ترتبط بأحياء السكن. ويُعاد الآن استخدام  
ما يزيد على 70% من مياه الصرف الصحي الآتية  
من أحياء أرامكو السعودية السكنية ومرافقها  
لري المسطحات الخضراء. وبعد مشاريع المستقبل  
التحديثية، تتوقع الشركة أن تزيد هذه النسبة على  
90%.

ومن الجهود الأخرى التي بذلتها أرامكو السعودية  
للتشجيع على ترشيد استهلاك الماء تركيب أدوات  
توفير المياه في المنازل، ومراقبة مصادر استهلاك  
الماء المفرط، وتوزيع منشورات تثقيف عن ترشيد  
استهلاك الماء ضمن المطبوعات التوجيهية التي  
توزع على الموظفين الجدد، ومواصلة استخدام  
أساليب زراعة الحدائق التي تتطلب أقل قدر ممكن  
من مياه الري، وتنظيم جولات ميدانية في مرافق  
المياه. وإضافة إلى ذلك، رعت أرامكو السعودية ندوة  
«الشبكات المبتكرة للمياه ومياه الصرف» التي عقدت  
في الخبر بتنظيم من وزارة الماء والكهرباء والجمعية

العربية السعودية للبيئة المائية، وحضرها نحو 175  
مشاركاً من جميع أنحاء العالم.

كذلك انتهت الشركة من تنفيذ مشروع وحدة ثالثة  
للمعالجة الهيدروجينية للديزل في معمل التكرير في  
رأس تنورة، وذلك لضمان عدم تجاوز نسبة الكبريت  
في جميع إنتاج المملكة من الديزل 0.05%، لخفض  
نفت الغازات الناتجة من حرق الديزل بنسبة 95%.

ونجحت برامج إعادة التدوير في المكاتب والأحياء  
السكنية في أرامكو السعودية في تدوير نحو 800  
طن من الورق والورق المقوى، وعشرين طناً من  
المواد البلاستيكية، ونحو 10 آلاف حاوية حبر  
طابعات، واستفاد من **نشاطات التدوير** الثلاثة  
والأربعين التي نظمتها الشركة 25 ألف شخص من  
موظفي الشركة وأفراد عائلاتهم. وقد اشتملت  
على حملات ومحاضرات ومسابقة سنوية لجمع  
الورق في المدارس المحلية. وتضمنت حملة التوعية  
بالتدوير لعام 2010م مسيرة استعراضية ومعارض  
وألعاب أطفال في مجال التدوير. وحضر هذه الحملة  
9,500 شخص من موظفي الشركة وأفراد عائلاتهم  
والطلاب وزوار من شركات خارجية.

ويتضمن التزام أرامكو السعودية لحماية البيئة  
الطبيعية استراتيجيات إدارة الكربون، إذ طورت  
الشركة في إطار هذا الالتزام خريطة طريق  
للأبحاث والتطوير في مجال إدارة الكربون، لتكون  
بمثابة هدف استراتيجي لمساندة تطوير حلول  
تتمتع بالجدوى الاقتصادية في مجال إدارة الكربون  
وتضمن انسجام أوجه استخدام المواد البترولية  
مع الأنظمة الدولية في المستقبل، الخاصة بالتحكم  
بنفث ثاني أكسيد الكربون، وفي الوقت نفسه تحقق  
أقصى قدر من القيمة المضافة في جميع مراحل  
دورة الكربون. وتركز خريطة الطريق المذكورة على  
المجالات التالية من وجهة نظر بترولية:

- تقليل نفث غاز ثاني أكسيد الكربون من المصادر  
المتحركة.
- تحسين تقنيات استخلاص الزيت عبر حقن غاز

يخفض مشروع معالجة  
السوائل في مصفاة رأس  
تنورة نسبة غازات  
الكبريت الناتجة من  
حرق الديزل



ومنذ عام 2001م، زادت أرامكو السعودية زيادة  
كبيرة إنفاقها على البرامج البيئية، فأنجزت ثمانية  
برامج برعاية الشركة في إطار الخطة العامة للبيئة.  
وقد فازت أرامكو السعودية بجائزة **التميز في  
المحافظة على البيئة** عام 2010م، وهي الجائزة  
التي يقدمها معهد الشرق الأوسط للتميز، إلى جانب  
ثلاث من **جوائز الإمارات للطاقة في دبي**.

وتجري الشركة دراسات تقويم دورية لتأثير أعمالها  
في البيئة، من أجل مساعدة المرافق لتحسين آثارها  
في البيئة. فعلى سبيل المثال، أكملت أرامكو السعودية  
دراسة شاملة عن التنوع البيئي للجزر المرجانية في  
المياه السعودية الإقليمية في الخليج العربي. وقد  
ركزت الدراسة على هذه الأجزاء النائية نظراً  
لأهميتها الحيوية في احتضان السلاحف الخضراء  
وسلاحف هوكسبيل المهددة بالانقراض في مناطق  
كران والكرين وجنا والجريد وحرقوق وعربية،  
ولأن الإنسان لم يتدخل في معظمها حتى الآن.

كذلك أنجزت في عام 2010م مشاريع تحديث  
شبكات مياه الصرف الصحي في مصفاة الرياض  
والحيين السكنيين في الظهران ورايح، بالإضافة  
إلى مشروع تحديث شبكة مياه الصرف الصحي

- ثاني أكسيد الكربون.
- منع انبعاث غاز ثاني أكسيد الكربون من المصادر الثابتة.
- الفصل الجيولوجي لغاز ثاني أكسيد الكربون في مكامن الزيت المستنفدة.
- تعزيز تطوير أوجه التطبيق الصناعية المتعلقة بغاز ثاني أكسيد الكربون وتلك القائمة على استخدام الكربون.
- تشكيل أحلاف صناعية / بحثية.

ولأرامكو السعودية حصة كبيرة فيما تقدمه المملكة العربية السعودية من إسهام في مجال تقنيات احتجاز الكربون وفصله، ففي هذا الصدد، تساند أرامكو السعودية جهود **منتدى قيادة فصل الكربون**، وهو مبادرة وزارية عالمية عن تغير المناخ تُدرج في عضويتها 25 دولة وتركز على تطوير تقنيات محسنة واقتصادية لفصل غاز ثاني أكسيد الكربون ونقله وتخزينه خزناً آموناً ودائماً. كذلك تساند أرامكو السعودية جهود المملكة في مبادرة الممالك الأربع (المملكة المتحدة، ومملكة النرويج، والمملكة العربية السعودية، ومملكة هولندا)، ولا سيما في مجال تحسين استخراج الزيت وأبواب الاستخدام التجاري الأخرى لغاز ثاني أكسيد الكربون. وقد استضافت المملكة بمساندة أرامكو السعودية ورش عمل لتطوير جهود مبادرة الممالك الأربع ومنتدى قيادة فصل الكربون في مجال تحسين استخراج الزيت في شهر فبراير في مدينة الخبر.



يتطوع موظفونا  
كل سنة للمشاركة  
في مجهود تنظيف  
الشواطئ

## صناعة الفرق: الاستعداد للاستجابة لحوادث انسكاب الزيت

على الرغم من أن أرامكو السعودية لم يسبق أن سببت حادثاً كبيراً لانسكاب الزيت، إلا أنها تضع نفسها على أهبة الاستعداد للتعامل مع هذا النوع من الحوادث، سواء أكانت صغيرة أم كبيرة، وذلك عبر الاحتفاظ بشبكة فرق إقليمية من الطراز الأول مكرسة لمكافحة حالات انسكاب الزيت، تغطي جميع المناطق المحلية والعالمية التي تعمل فيها الشركة سواء في إنتاج الزيت أو نقله.

وتتملك أرامكو السعودية أكبر مخزون في العالم من معدات مكافحة حالات انسكاب الزيت، وتشارك في عضوية الروابط التعاونية الدولية في مجال مكافحة حوادث انسكاب الزيت، وهي روابط توفر موارد إضافية من المعدات والأيدي العاملة والخبرات. وتجري الشركة بصورة منتظمة تدريباً على مكافحة حوادث انسكاب الزيت حول العالم لتوفير تدريب عملي على التعامل مع حوادث انسكاب الزيت الكبيرة في حال وقوعها.

ويساند هذه الفرق الفريق الدولي لمكافحة حوادث انسكاب الزيت، الذي يراجع ويعتمد السياسة والاستراتيجية والخطط والخطوات المتعلقة بمنع حوادث انسكاب الزيت واحتوائها وتنظيفها، وتحديث الشركة بانتظام خطط مكافحة حوادث انسكاب الزيت في الحالات الطارئة، وهي خطط يشرف عليها مئات من موظفي الشركة وغيرهم، لضمان استعداد أرامكو السعودية للاستجابة لمثل هذه الحوادث في مناطق أعمالها في جميع أنحاء العالم.

وقد اعتمد خلال مراجعة حديثة أجرتها لجنة الإدارة مزيد من الموارد لمساندة هذا البرنامج.

## تطوير تقنيات الطاقة النظيفة

تعد أرامكو السعودية، بصفتها شركة عالمية رائدة في مجال توريد مصادر الطاقة، في موقف يتيح لها أن تقدم إسهاماً جوهرياً في تطوير تقنيات المستقبل، ومنها ما هو لتحسين أساليب استخراج أنواع الوقود الأحفوري ومصادر الطاقة المتجددة، واستخدامها.

وتواصل أرامكو السعودية التركيز على ابتكار أنواع وقود أنظف وأجدي لمحركات الاحتراق التي ستستخدمها الأجيال القادمة، من خلال ما تقوم به من نشاط داخلي، وبالتعاون أيضاً مع شركات ومؤسسات أخرى على الصعيدين المحلي والعالمي.

لقد صُممت **استراتيجية الطاقة المتجددة** في أرامكو السعودية لإجراء الأبحاث وتنفيذ المشاريع التجريبية المتعلقة بمصادر الطاقة المتجددة واستغلالها استغلالاً تجارياً وتصنيع معداتها محلياً في المملكة. وأرامكو السعودية عضو في مركز الأبحاث المتميزة للطاقة المتجددة التابع لجامعة الملك فهد للبترول والمعادن، وتعمل مع المركز لتطوير



## يعمل علمائنا في مركز الأبحاث والتطوير لصنع تراكيب كيميائية أنظف لحرق الوقود

مواضيع بحث يمكن أن تكون لها آثار كبيرة في استغلال الطاقة في المملكة، مثل استغلالها في ري المزارع وأنظمة التبريد.

كذلك أطلقت **شركة مصفاة أرامكو السعودية موبيل** «سامرف» في ينبع، وهي مشروع مشترك بين أرامكو السعودية وشركة إكسون موبيل، **مشروع الوقود النظيف**، ليدل على الالتزام المتواصل لحماية بيئة المملكة. ويتضمن المشروع إنتاج 82 ألف برميل في اليوم من الديزل الذي يحتوي على كميات ضئيلة جداً من الكبريت (10 أجزاء من المليون)، عند بدء تشغيله في عام 2014م، علماً بأن حملات الاستطلاع المستقلة التي تنظم في الصناعة تظهر دوماً أن «سامرف» تبقى بين المصافي الأربع الأعلى أداءً في العالم. أما شركة **مصفاة أرامكو السعودية شل** «ساسرف»، وهي مشروع مشترك بين أرامكو السعودية وشركة شل، فقد أطلقت أيضاً مشروعاً مشابهاً لإنتاج الوقود النظيف، لتنتج بدورها 82 ألف برميل في اليوم من الديزل الذي يحتوي على كميات ضئيلة جداً من الكبريت.

صناعة الفرق:  
تقنية إيكورايت  
لمعالجة مياه الصرف

يُعدُّ استغلال موارد المياه الشحيحة ضرورةً ملحةً للمملكة. فعلى سبيل المثال، تحصل الشركة على ما يزيد على 70% من مياه الري في الأحياء السكنية في الظهران من مياه الصرف المعالجة (المستخدمة)، وبذلك توفر استهلاك ثلاثة بلايين جالون من الماء النقي كل سنة، منذ تشغيل أنظمة معالجة مياه الصرف.

واستناداً إلى هذه الحاجة الملحة، فإن تقنية المفاعل الحيوي الغشائي «إيكورايت»، وهي تقنية جديدة لمعالجة مياه الصرف طورتها إدارة حماية البيئة في أرامكو السعودية، توفر وسائل معالجة رخيصة لمياه الصرف الزيتية ومياه الصرف الصناعي. وقد طورت أرامكو السعودية الفكرة الأساسية لهذه التقنية ثم اشتركت مع شركة سيمينز لتقنيات المياه لتطوير الفكرة وتحويلها إلى إنتاج تجاري. وقد قدمت خمس براءات اختراع حول هذه الفكرة والتقنيات المرتبطة بها.

ويستخدم هذا الابتكار حبيبات الكربون المنشط في مفاعل حيوي غشائي لتحقيق كفاءة إزالة عالية بفضل ما يُعرف بالحاجه الكيميائية للأوكسجين (chemical oxygen demand)، دون تكاليف تشغيلية أو رأسمالية إضافية تقريباً.

ويساعد نظام إيكورايت، الذي يتيح معالجة مياه الصرف بتكاليف منخفضة، في توفير استهلاك المياه الجوفية والتزام الشروط البيئية الصارمة والحد من استخدام التقنيات التي تستهلك كثيراً من الطاقة. ويمكن استخدام هذا النظام في جميع مرافق أرامكو السعودية العاملة التي تنتج مياه صرف زيتية.

وقد عينت شركة سيمينز، وهي حامل ترخيص هذه التقنية، عدداً من أوجه الاستخدام المحتملة لها، وتتوقع ظهور سوق لهذه التقنية في غضون خمس سنوات، تتضمن مبيعات قيمتها مئات الملايين من الدولارات واحتمالات للبيع في جميع أنحاء العالم. وستساعد مدفوعات الربح المحصلة من الترخيص، في دعم الاقتصاد السعودي عبر إلزام شركة سيمينز بتطوير إمكانيات التصنيع السعودية. كذلك يمكن تصنيف النظام على أنه تقنية صديقة للبيئة بالإضافة إلى قدرته على اكتساب نقاط في مجال الحد من انبعاث غاز ثاني أكسيد الكربون.

ويجرى اختبار تجريبي لنظام إيكورايت في معمل التكرير في رأس تنورة بدلاً محتملاً من بث حقن النفايات التابع للمعمل. وقد أدرج هذا النظام عنصراً مقترحاً في المرحلة الثانية من مشروع تحسين نظام معالجة مياه الصرف في مصفاة جدة.

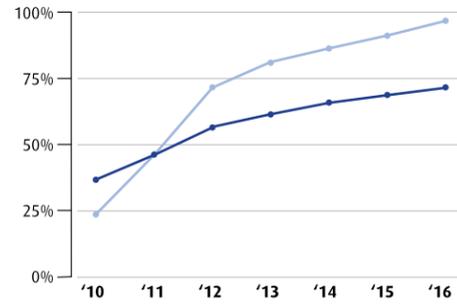
وأجرت الشركة اختباراً لتجربة تقنية فرز غشائي متطورة صُممت خصيصاً لإزالة ملوثات النيتروجين والغازات الحمضية من المواد الهيدروكربونية، وهي تقنية واعدة للغاية في مجال تخفيف آثار البترول السلبية في البيئة.

وحققت أرامكو السعودية منجزات عديدة في تطوير تقنيات الطاقة المتجددة واستخدامها. فقد أطلقت مشاريع تعاونية مع الشركات الرائدة في مجال إنتاج الألواح الشمسية الكهروضوئية، وأعدت العديد من حقول الاختبار في مجال الطاقة الشمسية لتقويم أداء الأنواع المختلفة من تقنيات الطاقة الشمسية تحت الظروف المناخية المختلفة.

وأنشأت الشركة دائرة طاقة جديدة تحت اسم الشبكات الكهربائية لتخطيط المشاريع المتعلقة بالطاقة المتجددة وتنفيذها. واستثمرت الشركة في مشروع يُعدُّ أكبر مشروع من نوعه في العالم، يتضمن تركيب معدات لتوليد الطاقة الشمسية متصلة بالشبكة الكهربائية بجهد 10 ميغاواط في مدينة الظهران في موقف سيارات مبنى مكاتب المجمع الشمالي الجديد. كما استخدمت الطاقة الشمسية على نحو تجريبي بديلاً من حرق الديزل لتوليد الكهرباء في المناطق النائية، ومنها معمل للطاقة الشمسية بجهد 500 كيلوواط يُنشأ الآن في جزيرة فرسان، التي تقع في مياه المملكة الإقليمية في البحر الأحمر. وأثمرت شراكة أرامكو السعودية مع شركة

شوا شل في اليابان بناءً مرافق تجريبية صغيرة لإنتاج الطاقة الشمسية في المملكة بطاقة إنتاجية تراوح بين 1 و2 ميغاواط، وإعداد الخطط اللازمة لبناء مرافق لتصنيع معدات الطاقة الشمسية في المملكة. وأجريت المزيد من الدراسات على التقنيات الخاصة بطاقة الرياح وطاقة الحرارة الأرضية.

نواصل العمل  
بإصرار للعثور  
على أساليب لتقليل  
استهلاك الوقود  
في منشآتنا



توسعة برنامج إعادة التدوير  
(2016 - 2010)

■ برنامج إعادة التدوير في المكاتب  
■ برنامج إعادة التدوير في الأحياء السكنية

## استشراف المستقبل

سيظل إشراك المجتمع المحلي في مساعي تقليل الطلب على الطاقة أولوية لأرامكو السعودية خلال الأعوام القادمة، وستواصل الشركة مساندة المركز السعودي لجدوى الطاقة، الذي ستوسع مهامه لتشمل تطبيق قوانين محلية لترشيد استهلاك الطاقة من أجل تعزيز مشاريع جدوى الطاقة على المستوى الوطني.

الحالية بنسبة 2% كل سنة خلال الأعوام الأربعة القادمة.

- إطلاق مشروع تجريبي لتطوير نظام لاحتجاز الكربون في شاحنات النقل الصغيرة في عام 2011م، إلى جانب برنامج مماثل يركز على تقليل نفث الغازات من السيارات.
- مواصلة أعمال الإنشاء الخاصة بمشاريع التحسين لزيادة نسبة استخلاص الكبريت من 95% إلى 98.7% في معمل الغاز في شذقم ومعمل الغاز في العثمانية بحلول عام 2012م.
- زيادة التوعية بأهمية إعادة التدوير (recycling) وضرورة الارتقاء بمعدلاتها في مكاتب أرامكو السعودية والمناطق النائية للوصول إلى نسبة 40% من قوة العمل في الظهران ونسبة 25% في مناطق التشغيل الأخرى بحلول نهاية عام 2011م، مع العمل لإشراك 95% من قوة العمل في الشركة بحلول عام 2016م.
- زيادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة لأغراض ري الحدائق في الأحياء السكنية ومرافق التشغيل في أرامكو السعودية من 70% إلى 95%.

يتضمن برنامج إدارة الطاقة خططاً لتنفيذ خطوات جديدة في مجال ترشيد استهلاك الطاقة، ودراسة الفرص الممكنة لرفع جدوى استهلاك الطاقة من خلال إعداد تقييم جديد لاستهلاك الطاقة، وتحسين أداء معامل التوليد المشترك في مجال الطاقة، وتقديم التقنيات الجديدة واستخدامها، وإيجاد المعرفة وتبادلها مع الآخرين. كذلك ستزيد الشركة تركيزها على مراجعة التقيد بالأنظمة، ومراجعات الطاقة، وتحقيق الاستغلال الأمثل للطاقة، ومواصلة المشاركة في الجهود الوطنية الرامية إلى ترشيد استهلاك الطاقة.

وتتقود أرامكو السعودية أيضاً الجهود الرامية إلى ابتكار أنواع وقود تتسجم مع مواصفات محركات المستقبل، وتعمل الشركة لتعزيز دورها بصفتها شريكاً فاعلاً في تشكيل العلاقة بين تقنيات المحركات الجديدة وأنواع الوقود في المستقبل. كذلك تعمل الشركة مع شركات تصنيع السيارات في تطوير أساليب ابتكار أنواع الوقود الجديدة لأغراض التخطيط البعيد المدى.

وأما التزاماتنا لعام 2011م وما بعده فهي:

- تقليل مجموع استهلاك الطاقة في مرافقنا

# أرامكو السعودية حول العالم

تدرك أرامكو السعودية أن نجاحها في المدى البعيد، يعتمد على أن يكون موظفونا مواطنين جيدين حيثما نعمل أو يعمل من ينتمون إلى شركائنا.



## الولايات المتحدة الأمريكية :

- **المؤتمرات العالمية -** شاركت أرامكو السعودية في أبرز المؤتمرات العالمية التي نظمت في أمريكا الشمالية، والتي استقطبت القادة العاملين في مجال الطاقة من الهيئات الحكومية والصناعية. ومن تلك المؤتمرات المؤتمر السنوي الذي تنظمه جمعية كيمبردج لأبحاث الطاقة، ومؤتمر الطاقة العالمي ومندى الطاقة.
- **اللقاءات الفنية -** استضافت أرامكو السعودية منتدى إدارة ثاني أكسيد الكربون، الذي استقطب عددا من المهنيين والباحثين الذين جاؤوا، للتعرف على استثمارات أرامكو السعودية في تقنيات إدارة الكربون، وتبادل الأفكار، والبحث عن فرص للتعاون.
- **الطريق إلى النجاح -** يعالج برنامجنا التوجيهي المعروف باسم الطريق إلى النجاح، والموجه إلى طلابنا المبتعثين في الجامعات الأمريكية، مسائل مثل الوعي الثقافي، والعيش في الحرم الجامعي، والسلامة الشخصية والسلامة في السيادة، وإدارة الوقت.
- **مخيم علوم الأرض -** ساندت أرامكو السعودية جهود تعليم عالية الجودة في مجال علوم الأرض في المدارس الابتدائية والمتوسطة والثانوية لتطوير الجيل القادم من العلماء المتخصصين في هذا المجال، من خلال برنامج إيه أند إم لعلوم الأرض التابع لجامعة تكساس، وقد ضم مدرسي العلوم من المدارس الداخلية في المدينة، في مخيم ميداني مدته 17 يوما، لتعميق فهم علم الجيولوجيا.
- **نصف ماراتون هيوستن -** رعت شركة أرامكو للخدمات، وهي من شركائنا الشقيقة، نصف ماراتون هيوستن، للسنة السادسة على التوالي.

## أوروبا :

- **زيارة الوفد الأكاديمي الأوروبي -** رعت أرامكو السعودية زيارة الوفد الأكاديمي الأوروبي لتعزيز الروابط بين المؤسسات الأكاديمية في المملكة وأوروبا بترتيب زيارة الطلاب والأساتذة لأرامكو السعودية.
- **إلهام الجيل القادم -** أسهمت أرامكو السعودية في هذا البرنامج الذي شرع من خلاله طلاب من المملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة في بعثتي بحث علمي وعمل ميداني مع علماء للمساعدة في إيجاد حلول لبعض القضايا البيئية. وقد وضعوا مخططات عن هجرة الحيتان والدلافين في البحر، واستكشفوا أساليب استخدام النباتات في الأغراض الطبية في كينيا.
- **جامعة دلفت للتقنية -** منحت جامعة دلفت تبرعا لتمويل أبحاث في مجال استخلاص الكبريت.
- **متحف موزيون -** سئستخدام تبرع أرامكو السعودية لمتحف موزيون للعلوم والتقنية في ترميم قاعاتي الجيولوجيا والتقنية في المتحف.
- **معهد أكسفورد لدراسات الطاقة -** قدمت أرامكو السعودية تبرعا لهذا المعهد التابع لجامعة أكسفورد، الذي يعكف على إجراء أبحاث متقدمة في مجالات العلوم الاجتماعية المتعلقة بقضايا الطاقة. ويعمل هذا المعهد لتعزيز الحوار بين المستهلكين والمنتجين، وبين الحكومات والصناعة، وبين المؤسسات الأكاديمية وصناع القرار، لبلوغ فهم أفضل للعوامل التي تؤثر في أسواق الطاقة.

## آسيا :

- **الجناح السعودي في معرض إكسبو 2010م -** زار الجناح السعودي في معرض إكسبو 2010م في شنغهاي أكثر من 4 ملايين شخص، وأسهم موظفو أرامكو السعودية في أعمال المساندة في الجناح. وقد كان الجناح السعودي الجميل، الذي كان ثاني أكبر تحفة معمارية في المعرض بعد الجناح الصيني، واحدا من أكبر أجنحة المعرض اجتذابا للزوار.
- **التبرعات المحلية -** في شنغهاي، تبرعت أرامكو السعودية لثلاث من منظمات الرعاية الاجتماعية: جمعية شنغهاي البلدية لرعاية المعاقين، وصندوق الإغاثة والمساعدة الإنسانية في جمعية الصليب الأحمر في شنغهاي، وقصر المعهد الصيني لرعاية الأطفال.
- **مدرسة كوانتاتق المنغولية الابتدائية -** تبرعت أرامكو السعودية لمدرسة كوانتاتق المنغولية الابتدائية، وهي مدرسة محلية تقع بالقرب من منطقة أعمال الشركة في كوانزو، بعد تبرع أرامكو السعودية السابق للمدرسة في عام 2009م، وقد استخدم في بناء مضممار للجري، وتزويد جميع فصول المدرسة أجهزة حاسوب وخدمة إنترنت لاسلكية ووسائل تعليم جديدة.
- **مستشفى هاليم سيكردهارت -** تبرعت أرامكو السعودية لمستشفى هاليم سيكردهارت لمساعدة ضحايا الحروق من الأطفال بتكاليف علاج آثار الحروق.
- **برنامج تبادل الطلاب -** تبرعت أرامكو السعودية لبرنامج خاص لتبادل الطلاب الجامعيين، يركز على العلاقات السعودية اليابانية في مجال الطاقة، وعلى التحديات الجديدة في قطاع الطاقة المتجددة، وتقنيات ترشيد استهلاك الطاقة.





## توقعاتنا

يرمي تقرير ”جهود أرامكو السعودية في مجال المواطنة“ إلى التعريف بطرق عمل أرامكو السعودية من أجل صناعة الفرق، والجهود الداخلية التي تبذلها الشركة لزيادة أثر ما تقوم به من برامج ونشاط.

وفي عام 2011م وما بعده، ستواصل أرامكو السعودية سعيها لصناعة الفرق عبر التنمية الاقتصادية المستدامة في المملكة، ومساندة المجتمعات المحلية، وإتاحة فرص التعليم، وحماية البيئة.

وسنعمل لهذا، بطرق تستند إلى نقاط القوة الأساسية التي نتمتع بها والاستجابة مباشرة لأكثر حاجات المجتمع إلحاحاً، وإيجاد علاقات تعاون استراتيجية تحقق تأثيراً أكبر، وتقييم أداء الشركة.

# الأهداف والغايات

## الاقتصاد:

- تمويل ما يزيد على 150 مشروعاً خلال الأعوام العشرة القادمة عبر مركز ريادة الأعمال في أرامكو السعودية. ويتوقع أن تنتج هذه المشاريع عوائد سنوية تزيد على 600 مليون دولار وتوفر 10 آلاف وظيفة خلال الأعوام العشرة القادمة.
- توفير 82% من الخدمات و94% من المواد التي تحتاج إليها الشركة عبر مقاولين محليين بحلول نهاية عام 2011م.
- توفير 30% من حاجة الشركة من المواد من خلال سلع مصنعة في المملكة بحلول نهاية عام 2011م - و70% بحلول عام 2020م.
- الوصول بنسبة السعودة إلى 70% من مجموع اليد العاملة لدى مقاولي الشركة بحلول عام 2020م.
- إتاحة زيارة المملكة لثمانين من خبراء من خارج المملكة بين عامي 2008م و2012م بموجب برنامج توأمة المفتشين لتبادل أفضل الأساليب والوسائل مع المصنّعين المحليين وتشجيع روح المنافسة على الصعيد العالمي.

## المجتمع:

- تقليل حوادث المرور في المنطقة الشرقية عبر برنامج سلامة المرور في الشركة.
- تتبع نتائج التبرعات الخيرية التي تقدمها الشركة لتحسين استراتيجية التبرع في الشركة والارتقاء بها.
- توفير خبرة تطوع متناغمة ومؤثرة وكاملة للموظفين وأفراد المجتمع.

## المعرفة:

- حفز مخيلة مليوني شاب في المملكة بحلول عام 2020م.
- مساعدة 35 طالباً للمشاركة في المعهد السعودي للأبحاث العلمية حتى عام 2013م.
- استهداف 185 ألف مستخدم في العام لدخول موقع برنامج الرياضيات «ماتليتسكس» خلال الأعوام الأربعة القادمة.
- تدريب ألفي مدرس و50 ألف طالب بحلول عام 2011م من خلال برنامج أرامكو السعودية / سيمينر للاكتشاف.
- تدريب ما بين 50 إلى 70 متطوعاً في برنامج المهندسين الكهربائيين والإلكترونيين لتقديم الدروس الهندسية العملية في الفصول الدراسية.
- تدريب المتطوعين من الهيئات الأكاديمية والمؤسسات الصناعية والمدارس الحكومية لبرنامج تدريب المدرسين على رأس العمل، وهو يركز على مادتي الرياضيات والعلوم.
- تمويل 20 شريطاً مرثياً تفاعلياً في عام 2011م من خلال شراكة مع مركز الأمير سلطان بن عبد العزيز للعلوم والتقنية «سايتك» ومعهد ماساشوستس للتقنية لتحفيز ملكة الفكر النقدي لدى الطلاب وزيادة اهتمامهم بالمواضيع العلمية والتقنية والهندسية والرياضيات.
- رعاية 25 طالباً موهوباً للدراسة في جامعة الملك عبد الله للعلوم والتقنية.
- تجديد 139 مدرسة من مدارس الحكومة، بنيتها أرامكو السعودية بحلول عام 2013م.

## البيئة:

- تقليل مجموع استهلاك الطاقة في مرافقنا الحالية بنسبة 2% في السنة، خلال الأعوام الأربعة القادمة.
- إطلاق مشروع تجريبي لتطوير نظام لاحتجاز الكربون في شاحنات النقل الصغيرة في عام 2011م، إلى جانب برنامج مماثل يركز على تقليل نضث الغازات من السيارات.
- مواصلة تحسين المنشآت الخاصة بزيادة نسبة استخلاص الكبريت من 95% إلى 98.7% في معمل الغاز في شذقم والعمانية بحلول عام 2012م.
- زيادة المشاركة في برامج إعادة التدوير إلى 40% من قوة العمل في الظهران و25% في مناطق التشغيل الأخرى بحلول نهاية عام 2011م، مع قصد إشراك 95% من قوة العمل في الشركة بحلول عام 2016م.
- زيادة استخدام مياه الصرف الصحي المعالجة لأغراض ري الحدائق في الأحياء السكنية ومرافق التشغيل في أرامكو السعودية من 70% إلى 95%.



وتدرك أرامكو السعودية جيداً أن القيام بواجبات المواطنة يتطلب جهوداً على درجة عالية من التنسيق، ومن هنا فإن لكل موظف من موظفي الشركة دوراً أساسياً في المساعدة في إنجاز هذه المهمة وتحقيق أهداف الشركة.

ومع ذلك، فإن نجاحنا في المستقبل لن يعتمد على التزام الشركة وحدها، بل يعتمد أيضاً على ما يقدمه المواطنون والمؤسسات الأخرى في المملكة والعالم من مشاركة وتفاعل وإسهام. وتأمل الشركة ألا يقتصر دور هذا التقرير وغيره من التقارير المتعلقة بالمواطنة على إبراز منجزات الشركة في مجال المواطنة، بل أن يلعب دوراً مهماً في حفز التغيير وإطلاق خطوات فعلية خارج الشركة.

وليس من سبيل أمام الشركة والشعوب والمناطق المستفيدة من أعمالنا، إلا العمل معاً، من أجل التقدم والازدهار في القرن الحادي والعشرين.

نرجو أن تجدوا هذا التقرير مفيداً. كما أننا نرحب بأرائكم وأسئلتكم حول محتوياته على العنوان التالي:

[csr@aramco.com](mailto:csr@aramco.com)



